



**Bakkerij
Bredels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ^{OOO}**Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon
GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83 500

● **Jaargang 51**

Nr.: 14

30 juni 2001

WAS U ER OOK ?

Was u ook in het Wittevrouwenveld op zondag 24 juni? Heeft u ook genoten van het grote feest: "Manus van Alles"? Het was geweldig!

En misschien heeft u ook even stilgestaan bij de "kraam" van de parochie. Misschien heeft u ook wat informatie gevraagd - en gekregen - over de kerkgemeenschap, want ook u bent een schakeltje in die gemeenschap.

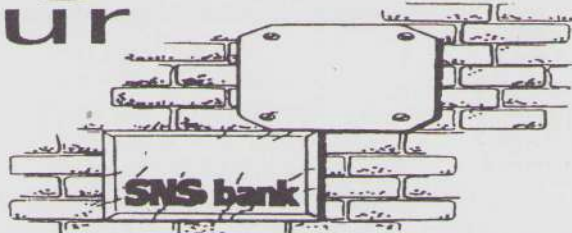
In de "parochiekraam" kon u ook informatie krijgen over onze zusterparochie in Tanzania. In de Wegwijs die nu voor u ligt, vindt u als extra bijlage de nieuwe Nieuwsbrief over onze Afrikaanse zusterparochie met de meest recente informatie. Best de moeite waard om te lezen.

● En misschien heeft u ook bij Het Restauratiefonds van de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk even stil gestaan; er foto's gekeken en een pen gekocht.

In de vorige Wegwijs - van 16 juni, nummer 13 - heeft een verhaal gestaan over de restauratie van de kerk en het kostenplaatje, dat eraan hangt. De pennentactie tijdens de Braderie - "Manus van Alles" - was een eerste - zij het zeer bescheiden - aanzet om geld in te zamelen, maar ook een poging om aandacht te vragen voor de restauratie van "onze" kerk in "onze wijk".

In de komende tijd hoort u zeker meer over dit grote project.

beter een
goede
buur



dan een
verre
vriend

De medewerkers van de SNS bank zijn mensen die ingeburgerd zijn in de omgeving. Dat maakt ook dat wij onze klanten goed en persoonlijk kennen. Want een goed advies is vooral een persoonlijk advies. Of 't nou om sparen, verzekeringen of hypotheek gaat.

SNS bank Limburg

Groot geworden door klein te blijven

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

tofietafels

bruiloften

vergaderingen

verenigingsactiviteiten

bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Zaterdag 7 juli

19.00 zeswekendienst dhr. Harie van Bogaert / zeswekendienst mevr. Alice Dolmans-Cerfontaine / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. L.Camps / dhr. Martin Huntjens / Zuster Leers / dhr. Piet Royen / overl. fam. M. / overl. mevr. v.W. / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 8 juli VEERTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - mevr. Mia Callemeijn-Maes / dhr. Willy Slangen / mevr. Anneliese Bollen-Cormann / mej. Gabrielle Willems / jaard. echtel. Bollen-Brouwers (st.) / dhr. Guus Matthieu (v.w. coll.) / dhr. Wim Wijler (v.w. coll.)

Maandag 9 juli

9.00 Woord- en Communieviering.

Woensdag 11 juli

9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 12 juli

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 14 juli

19.00 mevr. Mia Callemeijn-Maes / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. v.Baast / Zuster Leers / jaard. dhr. Lambertus Bollen (st.) / mevr. Alice Dolmans-Cerfontaine (v.w. coll.) / mevr. Lies Wasbauer-Klever (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 15 juli VIJFTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / overl. fam. Steps-Colaris / mevr. Anneliese Bollen-Cormann / jaard. dhr. Arnold Fr. Grossimlinghaus (st.) / jaard. mevr. Maria Lebon-Godding / mevr. Trudie de Weerd-Bastian / tot zekere intentie (G.)

----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.



**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!!

erosiebeperkende werking te hebben. Het landschap is ook een goede biotoop voor vlinders, bijen, de veldhamster en de patrijs.

Tot zover de korte tekst.

Dankbaar

"Wie goed doet, goed ontmoet," dacht in toen. In onze favoriete vakantiestreek heeft men niet gedacht: aan die randen van de velden besteden we maar geen aandacht, dat is verspilde moeite. Nee, men heeft er iets moois van willen maken, niet omdat het geld op zou leveren, niet omdat het een wetenschappelijk doel heeft, maar puur voor het plezier.

De natuur heeft daarop uiterst dankbaar gereageerd, Niet alleen de bloemen vonden er een goede plek om te groeien en te bloeien, maar ook de dieren hebben er een prima plek gevonden om te verblijven.

Elke vliker



VAKANTIE!

Het is weer zover, tijd om op verhaal te komen, weg uit de drukke, jachtige wereld van alledag, de zorgen, het moeten, alles even opzij om vrij te zijn.

MISSCHIEN EEN TIP VOOR EEN MOOIE, ZINVOLLE DAGTOCHT?


bijbels openluchtmuseum

BIJBELS OPENLUCHTMUSEUM

In de bossen bij Nijmegen komt de wereld van de bijbel tot leven. Het Bijbels Openluchtmuseum biedt er een prachtig landschap en een ver verleden. U maakt daar namelijk in één dag een reis door de ontstaanswereld van jodendom, christendom en islam.

Uw bezoek begint aan de expositie over het ontstaan van de bijbel en koran. Daarna kunt u de gewijde stilte van de joodse synagoge ondergaan en op gezette tijden thee drinken bij de bedoeïenen. Nieuw is het Zuid-Arabisch vissersdorp Tell Arab. Hier ontmoet u de cultuur van vissers in het Midden-Oosten. Ook dwaalt u rond in de Oosterse straat, waar u de invloed van de Grieken en Romeinen aan den lijve beleeft.

Het museum kent twee restaurants, een museumwinkel en de speciale museumbus: als u wat minder goed ter been bent, zorgt de museumbus voor vervoer (ook voor rolstoelers) door het 44 hectare heuvelachtige museumpark.

Een inspirerende reis door de bijbelse wereld. Profetenlaan 2, Heilig Landstichting (bij Nijmegen).

Toegangsprijzen: volwassenen f 15,-; kinderen f 7.50; 65+ en CJP f 13,-; MJK geldig.

Info: tel.: 024 - 382 31 10; www.bijbelsopenluchtmuseum.nl



DE HARTSLAG WANDELMAANDEN KOMEN ER AAN!

Na de successen van voorgaande jaren, worden ook dit jaar weer de Hartslag Limburg Wandemaanden georganiseerd. In september en oktober kunt u meedoen aan diverse wandelingen die dan georganiseerd worden. Maar u kunt natuurlijk ook op eigen houtje op pad gaan met behulp van de uitgeschreven routes. Zoals u van ons gewend bent geven we ook nu weer een boekje uit, met dit keer alle data en routes gebundeld in één gids. U zult daar in augustus nog meer van horen!

Dus reserveer in september en oktober alvast wat ruimte in uw agenda en wandel mee met Hartslag Limburg!

Voor meer informatie bel 043 - 382 17 17, of vraag uw huisarts.

ONTVING HET H.DOOPSEL



24 juni, **Lorenze Brands**, Sch. Roosenstraat 2

Mag God met hem zijn op zijn levensweg.

GING VAN ONS HEEN



Mevr. **Mia Callemeijn-Maes**, Schellingruwe 74a. Ze werd 61 jaar. Op 18 juni hielden we in onze kerk haar uitvaartdienst.

Mag God haar behoeden voor eeuwig.

----- KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES -----

Zaterdag 30 juni

19.00 zeswakedienst mevr. Trudie de Weerd-Bastian / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / Zuster Leers / mevr. Grond-Buchtala / eerste jaard. dhr. Sjo Caris / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Willie Slangen.

**DIT WEEKEND: BIJZONDERE COLLECTE
VOOR DE EIGEN KERK**

Zondag 1 juli DERTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 **Hoogmis** - eerste jaard. mevr. Maria Pluijmen / eerste jaard. mevr. Anneliese Bollen-Cormann / echtel. Rieks en Fien Stoffers-Wijts / dhr. Emiel Nilsen / dhr. Huub Soomers / jaard. dhr. Joan Sleijpen / mevr. Annie Jongen-Pellaers (v.w. coll.) / mevr. Alice Dolmans-Cerfontaine (v.w. coll.) / mevr. Lies Wasbauer-Klever (v.w. coll.) / jaard. mevr. José Zeegers (v.w. Martin en Ingrid).

Maandag 2 juli

9.00 dhr. Lukas Haan / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes (st.)

Woensdag 4 juli

9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 5 juli

9.00 Rozenkrans

Vrijdag 6 juli EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.i.v. echtel. Boesten-Keulen

Mocht u de restauratie van de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk financieel willen steunen, dan kan dat via storting van uw bijdrage op onderstaand banknummer:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

Ook een enveloppe met inhoud afgegeven bij de pastorie is van harte welkom! Bedankt!

U wordt via Wegwijs op de hoogte gehouden van de restauratiewerkzaamheden in en om de kerk.

HET ZIJN DE KLEINE DINGEN DIE HET DOEN.....

Onlangs las ik het volgende korte bericht:

"Veel Limburgse akkerranden laten momenteel een kleurenpracht zien van haver, gerst, boekweit, korenbloemen en klapproos. Zo'n vijftig boeren in de streek tussen Sittard, Geleen en Stein doen mee aan het project 'Minder erosie, meer natuur met bloemen in Zuid-Limburg'. Er is vierentwintig hectare akkerrand ingezaaid. Bij de hevige buien van kortgeleden bleken de randen een uitstekende

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**



Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur
Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99
Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

**Jaargang 51
Nr.: 15
14 JULI 2001**

WAAR STA JE VOOR?

Een klasgenootje vloekte. Prompt zei Leonie: "Je moet niet vloeken, want ik geloof in God."
"Ik geloof niet in God." En meteen vloekte zij weer. Even later nog een keer. En Leonie weer: "Je moet niet vloeken, want ik geloof in God." En warempel: ze had succes. Het klasgenootje hield op met vloeken.



Innerlijke overtuiging

Wat wij volwassenen niet durven, doen kinderen vaak wel. Nu zullen zij ook niet altijd succes hebben. Het zal van hun persoonlijkheid, het overwicht afhangen of de wens wordt opgevolgd. Zo is het ook bij volwassenen. Geen betweterigheid of dwang, maar innerlijke overtuiging.
Het is juist zo mooi bij Leonie dat zij niet met het verbod aankomt: "Je mag niet vloeken," maar zegt: "Je moet niet vloeken want ik geloof in God." Zij brengt zichzelf in. Zij zegt ook niet: "Ik mag het zelf niet van mijn vader en moeder" of: "Dat mag niet van de Kerk." Zelfs niet: "God vindt het niet goed." Nee, zij komt eerlijk met haar eigen overtuiging: "Ik geloof in God."

Oprecht getuigenis

De jongeren krijgen tegenwoordig vele levensbeschouwingen voorgeschoteld (ouderen trouwens ook). Het is voor de jongeren moeilijk kiezen. Waarom zij het ene kiezen en niet het andere is meestal niet

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

eSBeeWee:
een passend antwoord
op al uw vragen!



Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht
Tel.: 043 - 363 78 88 - Fax: 043 - 363 70 47

klussenbedrijf -
spuitenophaaldienst -
organisatie exposities -
klussendienst ouderen en gehandicapten -
foto- en video copieerservice.

Zaterdag 21 juli

19.00 dhr. Olav Tyndall / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / Zuster Leers / mevr. Mia Callemeijn-Maes / overl. fam. M. / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / dhr. Jo Saat / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Frits Jacobs.

Zondag 22 juli ZESTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - mevr. Anneliese Bollen-Cormann / mej. Riet Rutten / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / dhr. Wim Wijler (v.w. coll.) / dhr. Jean Schoonbrood.

Maandag 23 juli

9.00 overl. kinderen Ruijters-Bingen (st.) / dhr. Frits en dhr. Lukas Haan.

Woensdag 25 juli

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i. / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

Donderdag 26 juli

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 28 juli

19.00 David van Zeijl / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / Zuster Leers / mej. Gabrielle Willems / mej. Riet Rutten / mevr. Mia Callemeijn-Maes / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Jean Schoonbrood.

Zondag 29 juli ZEVENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - eerste jaardienst dhr. Jean Reneerkens / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / mevr. Alice Dolmans-Cerfontaine (v.w. coll.) / mevr. Lies Wasbauer-Klever (v.w. coll.) / jaard. echtel. Stassar-Leich (st.).

APOTHEEKDIENSTEN



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.

Frans, die ook veel onderzoek heeft verricht in Tanzania, is tevens degene die onze parochie een band heeft bezorgd met de parochie Nyarubele in Tanzania.

Frans, proficiat!

H.B.

16 JULI: H.H. MONULFUS EN GONDULFUS BOUWERS VAN DE SINT SERVAASBASILIEK.

Tot de heilige bisschoppen van Maastricht behoren ook Monulfus en Gondulfus, die omstreeks het jaar 600 leefden. In totaal zijn er 21 bisschoppen van Maastricht geweest. Daarvan zijn er maar een paar met naam bekend. Servatius natuurlijk, Lambertus en Hubertus (die de bisschopszetel naar Luik verplaatste) en Monulfus en Gondulfus, die altijd in één adem worden genoemd.

Monulfus was een het einde van de zesde eeuw zeer lange tijd bisschop van Maastricht. Wel 25 jaar. Daardoor kon hij aan een project beginnen waarvoor Maastricht hem nu nog steeds dankbaar is: de bouw van de Sint Servaasbasiliek. Dat wil zeggen: Monulfus begon met de bouw van een stenen kerk boven het graf van zijn voorganger Sint Servaas. Zijn opvolger Gondulfus zette de bouw voort. Natuurlijk is door aanpassingen en uitbreidingen in later eeuwen van die eerste kerk niet zoveel meer over, al is bij het koor nog wel het een en ander van de oude kerk te herkennen. Het duurde overigens tot het einde van de 20e eeuw voordat een kerk naar Monulfus en Gondulfus zelf werd vernoemd, in de Maastrichtse nieuwbouwwijk De Heeg.

Behalve als bouwers van de Sint Servaasbasiliek zijn Monulfus en Gondulfus ook bekend uit een legende. Toen Karel de Grote in de negende eeuw de Dom van Aken liet inhuldigen, wilde de keizer - om de uitgestrektheid van zijn rijk te tonen - dat er evenveel abten en bisschoppen aanwezig zouden zijn als er dagen in het jaar zijn. Maar op de ochtend van de plechtigheid kwam men maar tot 363. Dat was zelfs de hemel te gortig en vlak voordat de keizer de Dom betrad, was buiten plotseling gekletter te horen dat steeds luider werd. Het waren de bisschoppen Monulfus en Gondulfus, reeds 200 jaar dood en tot skeletten vergaan. Met dof geworden koorkappen fladderend om hun botten, stapten ze fier de kerk binnen en gingen op de twee lege zetels zitten om het aantal compleet te maken. Als herinnering aan hun gerammel heet het straatje vlakbij de Dom waar ze doorheen kwamen de "Klappergasse."

TERUG NAAR HUIS

Een jongen is met de trein op weg naar huis. Terwijl het landschap buiten voorbij glijdt is hij in gedachten verzonken. "Wat heb ik toch van mijn leven gemaakt," peinst hij.

"Al mijn geld heb ik vergokt en mijn vrienden verloren. Daarna ben ik rondgezworven, doelloos en zonder uitzicht. Eigenlijk wil ik het liefst weer naar huis, maar ik ben bang, dat ik er niet meer welkom ben. Hoe zullen ze reageren op mijn brief, waarin ik hun alles heb verteld? Ik kan ze best begrijpen als ze me niet meer willen ontvangen." Zo piekerde hij verder.

Hij had zijn moeder gevraagd om, als hij tenminste nog welkom was. Een witte zakdoek op de heg te leggen. Dan kon hij al vanuit de trein erachter komen wat hem te wachten stond.

"Als ik geen teken van jullie zie, hoef ik ook niet uit te stappen," zo had hij geschreven.

Nu de trein zijn oude woonplaats nadert wordt de jongen zenuwachtig. Van angst durft hij zelf niet uit het raam te kijken.

Daarom vraagt hij de man naast hem: "Meneer, zou u voor wij willen kijken naar de tuin van dat grote huis? Ziet u daar op de heg misschien iets van een witte zakdoek liggen?"

Verbaasd buigt de man zich naar het coupé raam en kijkt naar de tuin. Dan zegt hij verrast: "Ik geloof niet dat ik boven op de heg van de tuin een witte zakdoek zie liggen, maar wel een groot wit laken."

VOORGENOMEN HUWELIJK



Vrijdag 20 juli wordt om 17.00 uur in onze kerk het huwelijk ingezegend van **Robert Roijackers** en **Claudia Troillo** (Cupidohof 46)

We wensen hen een gezegende toekomst

IN MEMORIAM



Dhr. Jean Schoonbrood, die de laatste tijd in Huize Providentia woonde en voordien in de Franklinstraat. Hij werd 72 jaar. Op 9 juli hielden we zijn uitvaartdienst.

GASTVRIJHEID

- Gastvrijheid is je huis uitnodigend openstellen voor de ander.
- Gastvrijheid is je brood delen met hen die honger hebben.
- Gastvrijheid is eenzamen opnemen in je eigen kring.
- Gastvrijheid is vreemdelingen en minderheden zonder vooroordelen tegemoet gaan.
- Gastvrijheid is de deur van je hart openzetten voor je medemens, naar het voorbeeld van Jezus:

"Het mijne is het jouwe, neem maar wat je nodig hebt."

---- KERKDIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES ----

Zaterdag 14 juli

19.00 mevr. Mia Callemeijn-Maes / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. v.Baast / Zuster Leers / jaard. dhr. Lambertus Bollen (st.) / mevr. Alice Dolmans-Cerfontaine (v.w. coll.) / mevr. Lies Wasbauer-Klever (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 15 juli VIJFTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / overl. fam. Steps-Colaris / mevr. Anneliese Bollen-Cormann / jaard. dhr. Arnold Fr. Grossimlinghaus (st.) / jaard. mevr. Maria Lebon-Godding / mevr. Trudie de Weerd-Bastian / tot zekere intentie (G.).

Maandag 16 juli

9.00 Woord- en Communieviering.

Woensdag 18 juli

9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 19 juli

9.00 Rozenkrans.

Vrijdag 20 juli

17.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Robert Roijackers en Claudia Troilo.

andere niet, zo las ik laatst. Maar jongeren luisteren wel naar een oprecht getuigenis. Het gaat dan niet eens om de argumenten of de achtergronden, maar alleen om de eerlijkheid. De inhoud van het getuigenis is een tweede, als het getuigenis maar echt is, beziel. Verboden en geboden werken niet of averechts. Maar later zien waar je voor staat, des te beter.

Vandaar het belang van echt praten met de jongeren, ook over het geloof. Grootouders doen dit - lijkt wel - soms meer dan de ouders. Weet dat het belangrijk is. Jezus heeft immers gezegd: "Gij zult mijn getuigen zijn." Leonie is daar een voorbeeld van.

Dirk Braakman.

AFWEZIG

Tot en met zaterdag 21 juli is pastoor Bovend'eerdts afwezig. Voor dringende zaken kunt u contact opnemen met mevr. E.Prickaerts, Sibemaweg 49f, tel.: 363 75 90 of met mevr. L.Nypels-Smeets, Atillaweg 14, tel.: 362 10 84.

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

HOGLERAAR MISSIOLOGIE

Met ingang van 1 juli jongstleden is dhr. Frans Wijsen benoemd tot hoogleraar Missiologie aan de Faculteit der Theologie van de Katholieke Universiteit Nijmegen.

Sinds jaren heeft Frans een bijzondere band met onze parochie. In 1997 verscheen van zijn hand het boek "Geloven bij het leven", een boek over volksreligiositeit in een Maastrichtse volkswijk (het Witte-vrouwenveld). Aan het schrijven van dat boek ging uitgebreid onderzoek in parochie O.L. Vrouw van Lourdes vooraf.

Hij is ook de stuwende kracht achter het project "Missionair Pastoraat" in het Wyckerveld (par. H. Familie). Momenteel is hij lid van de begeleidingsgroep in dit project.



't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van **Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

Jaargang 51

Nr.: 16

28 juli 2001

WATJE

Ouderen maken zich, door alle eeuwen heen, en op alle plekken van de wereld, vaak zorgen over jongeren. Of die bezorgdheid over "de jeugd van tegenwoordig" altijd gerechtvaardigd is, vraag ik me af. Want ik hoor aan de andere kant gelukkig ook heel bemoedigende geluiden.



Zo was daar, een tijdje geleden alweer, de avondvierdaagse, waar een aantal bewoners van een verpleeghuis aan mee zou doen. Weliswaar niet op eigen benen, maar gezeten in een rolstoel, geduwd door vrijwilligers.

Goede wil

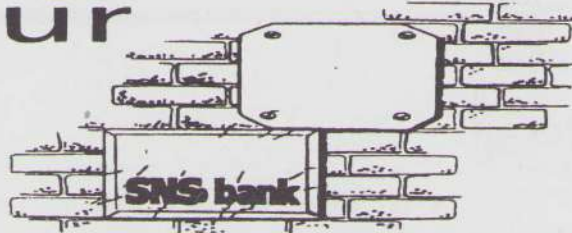
Een medewerkster van dat huis, die daar thuis enthousiast over vertelde, vroeg aan haar zoon: "Zou het niet wat voor jou zijn, om met die mensen te gaan wandelen? Alleen kunnen ze het niet! Ze zijn van de goede wil van anderen afhankelijk!"

"Ik zal daar gek zijn!," riep hij terug. "Als ik dat doe, en 'ze' zien me, dan schelden ze me voor watje uit!"

Advertentie

Zoonlief de kamer uit! Stel je voor, dat ze er nog eens over zou beginnen, zou gaan zeuren zoals alleen moeders dat kunnen of, nog erger, dat hij een preek zou krijgen.....

beter een
goede
buur



dan een
verre
vriend

De medewerkers van de SNS bank zijn mensen die ingeburgerd zijn in de omgeving. Dat maakt ook dat wij onze klanten goed en persoonlijk kennen. Want een goed advies is vooral een persoonlijk advies. Of 't nou om sparen, verzekeringen of hypotheek gaat.

SNS bank Limburg

Groot geworden door klein te blijven

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

truffietafels

bruiloften

vergaderingen

verenigingsactiviteiten

bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Zaterdag 4 augustus

19.00 overl. v.d. fam. Claessens-Adams / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. Vleugels-Slijpen (st.) / Zuster Leers / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / mevr. Anna Biesmans-Bryll / om kracht en hulp (C.C.) / mevr. Mia Callemeijn-Maes / dhr. Martin Huntjens.

DIT WEEKEND: BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 5 augustus **ACHTTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **Hoogmis** - Eerste jaard. dhr. Hub Kamps / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / mevr. Marie Stevens-Sleijpen (v.w. coll.) / echtel. Meissenberg-Strijkers (st.) / jaard. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra (st.) / jaard. overl. ouders Lemmens-Meissenberg (st.) / mevr. Tiny Nafzger-Heuvelds (v.w. coll.) / dhr. Mathias Franssen (v.w. coll.) / dhr. Jean Schoonbrood.

Maandag 6 augustus

9.00 dhr. Frits en dhr. Lukas Haan / echtel. Kluts-Schiepers (st.).

Woensdag 8 augustus

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i. / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

Donderdag 9 augustus

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 11 augustus

19.00 zeswekendienst mevr. Mia Callemeijn-Maes / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. L. Camps / dhr. Mathias Franssen (v.w. coll.) / dhr. Jean Schoonbrood / om kracht en hulp (C.C.) / mevr. Anna Biesmans-Bryll.

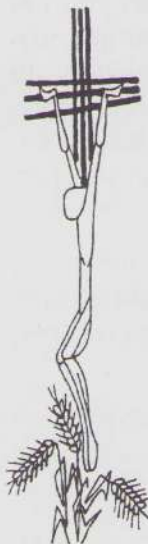
Zondag 12 augustus **NEGENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **Hoogmis** - overl. fam. Steps-Colaris / mevr. Tiny Nafzger-Heuvelds (v.w. coll.) / mevr. Marie Stevens-Sleijpen (v.w. coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / dhr. Wim Wijler (v.w. coll.)

----- **APOTHEEKDIENSTEN** -----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek **STRAVER**, Akersteenweg 88.



GINGEN VAN ONS HEEN

Mevr. Lieske Eykenboom-Herben, die de laatste jaren in Zorgcentrum Campagne woonde. Zij bereikte de leeftijd van 81 jaar. We begroeven haar op 18 juli.

Mevr. Anna Biesmans-Bryll, die de laatste tijd in Klevarie verbleef. Zij werd 89 jaar. Op 18 juli hielden we haar begrafenisdienst.

Mevr. Marie Stevens-Sleijpen, Minister Talmastraat 40. Zij werd 84 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we 19 juli.

Mevr. Tiny Nafzger-Heuvels, Burg. v. Akenstraat 25. Zij werd 59 jaar. Op 19 juli hielden we haar uitvaartdienst.

Dhr. Mathias (Jo) Franssen, Gen. Hodgesstraat 30. Hij werd 70 jaar. Op 21 juli deden we hem vanuit onze kerk uitgeleide.

Mogen zij rust en vrede gevonden hebben bij God.

--KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 28 juli

19.00 David v. Zeijl / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / Zuster Leers / mej. Gabrielle Willems / mej. Riet Rutten / mevr. Mia Callemeijn-Maes / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Jean Schoonbrood / mevr. Anna Biesmans-Bryll.

Zondag 29 juli ZEVENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 **Hoogmis** - eerste jaardienst dhr. Jean Reneerkens / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / mevr. Alice Dolmans-Cerfontaine (v.w. coll.) / mevr. Lies Wasbauer-Klever (v.w. coll.) / jaard. echtel. Stassar-Leich (st.) / jaardienst dhr. Hub Wijler en vader Wim Wijler.

Maandag 30 juli

9.00 dhr. Lukas Haan / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 1 augustus

9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 2 augustus

9.00 Rozenkrans.

Vrijdag 3 augustus EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / mej. Riet Rutten.

"Ken je die advertentie?!" riep z'n moeder hem na. "Van die mevrouw voor het raam, die denkt: 'als ik een hond was, dan zou ik tenminste nog drie keer per dag worden uitgelaten!'?" Een stilte volgde. Een kwartier later viel de voordeur dicht, zoon af.

Een uur later kwam hij thuis, met een twinkeling in zijn ogen. "Mam," zei hij: "We komen met z'n zessen, we gaan meedoen met die avondvierdaagse. "Kijk, als ik zo'n verhaal hoor, is mijn dag alweer goed....."

DRAAGT U OOK EEN STEENTJE BIJ AAN DE RESTAURATIE VAN DE KERK?

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

DE BIJBEL IN HET LEVEN VAN ALLEDAG

"Ik hef op naar de bergen mijn ogen: vanwaar zal mij komen de hulp? De hulp komt mij van de Heer, die gemaakt heeft hemel en aarde" (Psalm 121).

Iedereen heeft wel eens hulp van anderen nodig. Als de verwarming ons in de kou laat staan, zijn we aangewezen op de hulp van de monteur. Een andere vorm van hulpverlening is, als iemand een luisterend oor en een begripvol hart heeft, als je eventjes het zicht op je leven kwijt bent. Dat kan een enorme opluchting zijn: "Eindelijk iemand die me begrijpt."

Vraag en antwoord

Bovenstaand bijbelcitaat bevat een vraag en een kort en bondig antwoord. Op de vraag "Vanwaar zal mij komen de hulp?" zijn vele antwoorden mogelijk, maar het gaat niet om het grote aanbod maar om goede en betrouwbare hulp. De bijbel verwijst ons naar God de Heer.

God zélf heeft de wereld geschapen met alles wat daarop leeft. Hij kent ons dóór en dóór en weet dus precies wat wij nodig hebben. Hij weet wat goed en niet goed voor ons is. God ziet naar ons om: "De Heer zal u behoeden voor alle kwaad, behoeden wil Hij uw ziel."

God de Heer wil ons dagelijks nabij zijn met Zijn vaderlijke zorgzaamheid. Maar..... verwachten en verlangen wij Hem in ons leven?

Openstaan

Willen wij van harte onze dag dóórbrengen in Gods nabijheid? De werkzame kracht van God, zijn Heilige Geest, moet onze eerste levensbehoefte zijn. Twee maanden geleden vierden wij Pinksteren, het feest van de Geest, de "Helper." Maar die Geest helpt ook ná Pinksteren! Jezus zegt: "Ontvangt de Heilige Geest." Om te ontvangen moeten wij volledig openstaan! Gods Geest kan ons aanraken in het diepst van onze ziel: waar onverwerkt verdriet zit, angsten misschien. Wat zwak is, kan niet tegenwerken en beter door God worden gedragen: dan kan Hij ten volle Zijn hulp bieden.

Vráág vrijmoedig om Zijn hulp! "De hulp komt mij van de Heer," dus: Alle zegen komt van boven! De Helper is dag en nacht bereikbaar..... óók in de vakantie!

Eric Mengerink.

DE HANDEN IN DE SCHOOT LEGGEN



Het beeld heeft een negatieve bijklank gekregen. Maar ik kan het niet helpen. Als mijn moeder na een hectische dag hard werken de handen in de schoot legde, dan gebeurde er iets. Dan kruisten hemel en aarde elkaar. Dan bleef de tijd stil staan en een gelukkig gevoel van innerlijke rust vervulde ons allemaal.

JULLIE ZIJN MIJN HANDEN.

Het kleine Normandische stadje had zwaar geleden onder de bombardementen van de oorlog. De meeste huizen waren totaal verwoest, het stadje leek wel één grote ruïne. Ook van het middeleeuwse kerkje in het centrum was weinig meer overgebleven. Het dak was ingestort en van de muren stonden er nog maar een paar overeind. Toch waren de mensen langzamerhand weer begonnen met het voorlopige herstel.

Overall werden barakken en noodvoorzieningen opgetrokken, zodat de inwoners van het stadje in ieder geval een bescheiden onderdak konden vinden. Ze werden daarbij geholpen door Amerikaanse soldaten, die aan de rand van het stadje hun kamp hadden opgeslagen.

Sommigen van hen waren bezig om te helpen bij het herstel van het oude kerkje. Veel mooie en kostbare dingen lagen nog onder het puin bedolven. Vooral over het middeleeuwse kruisbeeld maakten de mensen zich zorgen. Wat zou daar van overgebleven zijn? Voorzichtig werd het puin in kruitwagens geladen: brokken steen, dakpannen, stukjes hout en glas. En eindelijk, na lang zoeken, vond één van hen het houten kruis.

Maar wat zag dat er gehavend uit. Zo waren van het corpus beide armen afgebroken. Ze zochten en zochten om ook de laatste stukjes van het kruisbeeld te vinden. Al het puin werd nog eens uitgekamd, maar de armen bleven spoorloos.

Toen het gehavende kruis toch aan de muur werd gehangen schreef één van de soldaten met een stuk krijt deze woorden op de uiteinden van het kruishout: "Jullie zijn mijn handen."

De mensen van het stadje waren zo onder de indruk van deze tekst, dat deze woorden sindsdien altijd op het kruishout zijn blijven staan.

ENKEL ZADEN



Aangetrokken door de prachtige en rijkbeladen etalage betrad een man de winkel. "Wat verkoopt u hier allemaal," vroeg hij aan de koopman. "Je kunt het zo gek niet bedenken," zei deze, "we verkopen vrijwel alles."

"Als u echt alles verkoopt," zei de man weer, "dan wil ik wel vrede op aarde, steun voor de onderdrukten, brood voor de hongerigen en een thuis voor de vluchtelingen."

"Wacht even," zei de koopman, "dan begrijpt u mij verkeerd. Want wij verkopen hier geen vruchten maar enkel zaden..."

Chassidisch verhaal.



ledere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel | |

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Uw echte Dagwinkel !!

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

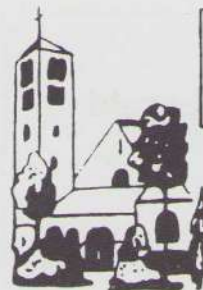
Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

Jaargang 51

Nr.: 17

11 augustus 2001

MOEILIJK en VERWARREND

Als je je ogen en oren open hebt dan weet je dat het voor heel wat mensen in onze parochie een moeilijke en verwarrende tijd is.

- * We denken aan de mensen in de Kolonel Millerstraat en de straten er om heen. Ze hebben een dramatische gebeurtenis met dodelijke afloop te verwerken.
- * De winkeliers aan het Old Hickoryplein leven met veel onzekerheden. Wat gebeurt er met hun winkelpanden en, wat belangrijker is, wat gebeurt er met hen zelf? Ook de mensen die boven de winkels wonen zullen heel wat vragen met zich dragen.
- * En de winkeliers in de Frankenstraat. Wordt het winkelcentrum verplaatst naar de Voltastraat? Wat betekent dat voor hen?
- * Intussen zijn veel bewoners van de Electrobuurt verhuisd of bezig met inpakken. Degenen die er nu nog wonen zien steeds meer dichtgetimmerde huizen om zich heen.
- * We denken dat ook de mensen die dicht bij de autoweg wonen (vooral de bewoners van de Pres. Rooseveltlaan) een moeilijke tijd doormaken. Binnenkort zullen de plannen openbaar gemaakt worden betreffende ondertunneling. Wat zijn de gevolgen voor hen?

En omdat het alleen maar echt lukt, als de kinderen zich gesteund voelen door hun ouders, treft u - vaders en moeders - een gebed van een ouder aan. Misschien goed om op die manier eens aan uw eigen kind(eren) te denken.



GEBED VAN EEN OUDER

*Heer onze God,
wij leggen de namen van onze
kinderen in Uw zegenende handen.
Schrijf ze daarin en
vergeet hen niet.
Houd onze kinderen vast
als wij hen los moeten laten
en zij hun eigen weg
door het leven gaan.
Dat zij voortgaan op
een vaste koers
en niet de levensstijl verlaten,
die uw Zoon ons heeft voorgeleefd.*

*Wees hun troost en bemoediging
als zij eenzaam zijn en bang.
Blijf hun nabij als het donker
wordt in hun leven,
als zij de weg kwijt zijn
die naar vrede leidt.
In Uw zegenende handen
leggen wij de namen van
onze kinderen,
Heer, onze God.*

FEEST VAN MARIA TENHEMELOPNEMING

In onze kerk vieren we het feest van Maria Tenhemelopneming op woensdag 15 augustus in een Eucharistieviering die begint om 10.00 uur.



15 AUGUSTUS - MARIA TENHEMELOPNEMING

Een oude vertelling:

“Toen Maria haar leven beëindigd had en uit deze wereld werd weggeroepen, kwamen de apostelen uit hun land naar huis toe.

Toen zij hoorden dat zij van deze wereld zou worden weggenomen, bleven ze samen met haar wachten.

En zie, de Heer Jezus kwam met zijn engelen.

Hij nam haar ziel, gaf die aan de aartsengel Michaël en ging heen.

‘s Morgens tilden de apostelen het lichaam van Maria - met bed en al - op en legden het in haar graf.

Ze bewaakten het en wachtten de komst van de Heer af.

En zie, opnieuw stond de Heer bij hen en nam het lichaam in ontvangst.

En gelastte om het in een wolk naar het paradijs te brengen.

Daar verenigde de ziel zich met het lichaam en zo geniet Maria nu van het goede, dat geen einde kent.”

Op talloze ikonen is deze Tenhemelopneming van Maria afgebeeld. (vooral in Oost-Europa).

Maria wordt zo erkend als degene die nu reeds volledig deelt in de hemelse vreugde en daar voor ons ten beste spreekt.

Zij is onze Voorspreekster bij God.



OPROEP OUD-LEDEN SCOUTINGGROEP LORD

BADEN POWELL



Scoutinggroep Lord Baden Powell uit Pottenberg houdt op zaterdag 6 oktober een reünie ter gelegenheid van haar 30-jarig bestaan.

Helaas is niet van alle oud-leden het adres beschikbaar.

Vandaar dat oud-leden van de scoutinggroep Lord

Baden Powell die nog geen uitnodiging hebben ontvangen en wel willen deelnemen aan deze reünie opgeroepen worden hun adres op te geven, zij ontvangen dan alsnog een uitnodiging.

Hiervoor kan telefonisch contact worden opgenomen met J.Zeegers, tel.: 043 - 343 86 78 of met A.Kengen, tel.: 043 - 321 42 15.

Na de vakantieperiode organiseert het Groene Kruis Heuvelland onderstaande bijeenkomsten in Maastricht:

- * Gespreksgroep Rouw op maandagmiddag vanaf 17 sept. 2001
 - * Omgaan met Reuma op woensdagavond vanaf 12 sept. 2001 (voor mensen met reumatoïde artritis)
 - * Omgaan met Stress op maandagavond vanaf 10 sept. 2001
- Voor informatie en/of aanmelding: Groene Kruis Service, tel.: 3690610

ONTVINGEN HET H.DOOPSEL



4 augustus, **Michelle Tans**, Meerssenerweg 133
4 augustus, **Michelle en Terra Zwakhalen** uit Sittard.
Mag God met hen zijn op hun levensweg.

IN MEMORIAM



Mevrouw Francine Kruchten-Castermans, die de laatste tijd in Klevarie verbleef en voorheen Prof. Kernstraat 5B woonde. Zij bereikte de leeftijd van 83 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we op 3 augustus.
Mag zij geborgen zijn in Gods liefde.

--KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 11 augustus

19.00 zeswekendienst mevr. Mia Callemeijn-Maes / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. L. Camps / dhr. Mathias Franssen (v.w. coll.) / dhr. Jean Schoonbrood / om kracht en hulp (C.C.) / mevr. Anna Biesmans-Bryll.

Zondag 12 augustus **NEGENTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **Hoogmis** - overl. fam. Steps-Colaris / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.) / mevr. Marie Stevens-Sleijpen (v.w. coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / dhr. Wim Wijler (v.w. coll.)

Maandag 13 augustus

9.00 mej. Riet Rutten / t.i.v. een honderdjarige.

Kunnen wij onder deze moeilijke omstandigheden iets voor elkaar betekenen?

Misschien niet zo heel veel. Alhoewel..... laten merken dat je de problemen van de ander ziet en dat je met hem of haar meeleeft, dat doet goed!

Wanneer het u allemaal wat veel wordt en u hebt behoefte aan een gesprek met een van ons, aarzel dan niet en neem even contact op.
(tel. parochiecentrum 3 6 2 5 2 7 8 ; tel. pastorie 3 6 3 4 3 4 8)

*Bence Bánki
Mat Paulssen
Hub Bovend'eerdt*

DRAAGT U OOK EEN STEENTJE BIJ AAN DE RESTAURATIE VAN DE KERK?

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

VAKANTIE VOORBIJ !



Voor de meesten zit de vakantie er weer op. Dat geldt zeker voor de schooljeugd. Een nieuw schooljaar staat voor de deur. Een aantal kinderen gaan voor 't eerst naar school, veel anderen gaan naar een volgende klas. Hoe zal 't zijn?

Spannend, maar zeker ook leuk. Je ziet je vrienden en vriendinnen weer en je hebt elkaar natuurlijk veel te vertellen. Na zo'n mooie zomer heeft iedereen weer voldoende energie kunnen opdoen om de schouders eronder te zetten.

We wensen alle leerlingen - groot en klein - een succesvol nieuw leerjaar. Doe je best, werk hard, zelf zul je er het meeste plezier van hebben, maar ook de mensen om je heen zullen er blij mee zijn.



Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

eSBeeWee:
een passend antwoord
op al uw vragen!



Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht
Tel.: 043 - 363 78 88 - Fax: 043 - 363 70 47

klussenbedrijf -
spuitenophaaldienst -
organisatie exposities -
klussendienst ouderen en gehandicapten -
foto- en video copieerservice.

Woensdag 15 augustus MARIA TENHEMELOPNEMING

10.00 Eucharistieviering b.g.v. Maria ten Hemelopneming.
t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / mej. Riet Rutten / tot zekere
intentie (G.) / Zuster Agaath Barkman / mevr. Mia Stollman /
t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

Donderdag 16 augustus

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 18 augustus

19.00 zeswekend. dhr. Jean Schoonbrood / overl. fam. Lemmens-
Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. overl. fam.
Marquet (st.) / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / Mevr.
Anna Biesmans-Bryll / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 19 augustus TWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - eerste jaard. mevr. Maria Habets-Gielen / mevr.
Francine Kruchten-Castermans (v.w. coll.) / jaard. mej. Hetty
Kluijtmans (st.) / dhr. Mathias (Jo) Franssen (v.w. coll.) / mevr.
Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / mevr. Maria Stevens-
Sleijpen (v.w. coll.) / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.).

Maandag 20 augustus

9.00 mej. Riet Rutten / t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

Woensdag 22 augustus

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-Van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

Donderdag 23 augustus

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 25 augustus

19.00 zeswekendienst mevr. Anna Biesmans-Bryll / mevr. Francine
Kruchten-Castermans (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-
Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Mathias (Jo)
Franssen (v.w. coll.) / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.) /
om kracht en hulp (C.C.).

**De meeropbrengst van de collecte is dit weekend bestemd voor
de MIVA: de Missie-Verkeersmiddelen Actie.**

Zondag 26 augustus EENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - jaard. dhr. Jan van der Meijs / jaard. mevr.
Hubertina Veugen (st.) / mevr., Marie Stevens-Sleijpen (v.w.
coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / tot zekere
intentie (G.)

APOTHEEKDIENSTEN



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**



Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur
Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaaj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

Jaargang 51

Nr.: 18

25 augustus 2001

DE KERK WORDT GERESTAUREERD !

WAT VINDEN WIJ VAN ONZE KERK?

- * De kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes is een beeldbepalend bouwwerk, een gebouw dat de aandacht trekt van menig automobilist.
- * De toren, die lichtelijk gedraaid staat ten opzichte van de rest van het gebouw, draagt mede bij aan de grote variatie van torens in Maastricht - "Torenstad".

Velen in het Wittevrouwenveld en in het Wyckerveld zijn gehecht aan 'hun' kerk en zouden ze niet kunnen/willen missen.

Op eenvoudige wijze getuigen mensen van die gehechtheid door uitspraken als:

- "Als ik onze kerk zie, dan beseft ik, dat er meer is dan werken en geld verdienen."
- "Zeg nou zelf": Wat is het Wittevrouwenveld zonder zijn kerk, de school en het Trefcentrum?"
- "Wanneer ik 't moeilijk heb, dan ga ik in de Mariakapel wel eens een kaarsje opsteken."
- "Hoe zal ik het zeggen? Die toren heeft iets met boven, met God te maken."
- "Ik vindt het een schitterend gebouw. Als je achterin staat en dan naar voren kijkt..... dat is prachtig."

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

**eSBeeWee:
een passend antwoord
op al uw vragen!**



Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht
Tel.: 043 - 363 78 88 - Fax: 043 - 363 70 47

klussenbedrijf -
spuitenophaaldienst -
organisatie exposities -
klussendienst ouderen en gehandicapten -
foto- en video copieerservice.

Dit weekend: BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 2 september TWEEËNTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR
10.00 Hoogmis - zeswekendienst mevr. Lieske Eykenboom-Herben / zeswekendienst mevr. Marie Stevens-Sleijpen / zeswekendienst mevr. Tiny Nafzger-Heuvels / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / dhr. Wim Wijler / mevr. Gerda Stijnen.

Maandag 3 september
9.00 echtel. Florisson-Heijnen (st.) / t.e.v. O.L. Vrouw v. Lourdes en t.z.i.

Woensdag 5 september
9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 6 september
9.00 Rozenkrans

Vrijdag 7 september EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND.
9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / mej. Riet Rutten.

Zaterdag 8 september MARIA GEBOORTE
19.00 jaard. overl. fam. Welbergen-Heuts / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. dhr. Johannes Smulders (st.) / overl. fam. van Baast / mevr. Anna Biesmans-Bryll / mevr. Gerda Stijnen / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Mathias (Jo) Franssen.

Zondag 9 augustus NATIONALE ZIEKENDAG
DRIEËNTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR
10.00 Hoogmis - jaard. dhr. Simon van den Boorn (st.) / overl. ouders Bruckwilder-Leinarts en zoon Jo / mevr. Francine Kruchten-Castermans (v.w. coll.) / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / mevr. Marie Stevens-Sleijpen (v.w. coll.)

----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.

TOEDIENEN VORMSEL

Ook dit jaar krijgen kinderen de gelegenheid om het H.Vormsel te ontvangen, en wel op **zaterdag 8 december** om 19.00 uur.

Dit zullen vaak kinderen zijn, die het basisonderwijs gaan verlaten. Maar ook anderen kinderen zijn welkom.

Begin november zullen kinderen van de beide basisscholen in de parochie nog een herinnering krijgen via hun leraar.

Ouders/kinderen kunnen zich opgeven bij:

de pastorie, Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

het par. centrum. Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78.

BUURTFEEST WYCKERPOORT

Stichting Wyckerpoort Actief organiseert op zaterdag 8 september een buurtfeest. Op het Old Hickoryplein zijn er vanaf twee uur 's middags tot tien uur 's avonds activiteiten voor jong en oud.

's Avonds zullen talrijke artiesten acte de presence geven op het feestpodium. Van harte welkom!

MIVA-COLLECTE 25 EN 26 AUGUSTUS

miva
brengt mensen in beweging

Dit jaar staat de Miva-collecte in het teken van het thema arbeidsmigratie. Onder de titel 'het gerucht van beter' vult Miva, samen met de missionaire organisaties Missio, CMC en Solidaridad dit thema in. Miva stelt het werk van de Filippijnse Belen Lachica centraal, een voorbeeld van de vele pioniers, die Miva jaarlijks ondersteunt.

Deze pioniers - mannen en vrouwen - werken voor de kansarmen in kleinschalige projecten. Zij geven directe en concrete hulp aan mensen in geïsoleerde gebieden. Daarom is een transport - of communicatie - middel onmisbaar.

En daarom vragen ook zij via Miva uw steun.

Geef de Miva-collecte de steun, die ze verdient!

U kunt uw bijdrage ook storten op rekeningnummer 2959 ten name van Miva Derde Wereldactie, Breda.

9 september

NATIONALE ZIEKENDAG



Zieken en gezonden kunnen veel van elkaar leren. Als de bereidheid aan beide zijden bestaat om hiervoor serieus van gedachten te wisselen, dan kunnen zieken en gezonden elkaar echt ontmoeten en hand in hand verder gaan. Daarom organiseert De

Zonnebloem al sinds 1974 elk jaar op de tweede zondag van september een Nationale Ziekendag.

Deze 'dag voor iedereen' is bedoeld om de contacten tussen de zieken en gezonden te stimuleren en meer begrip voor elkaar te kweken. Het uiteindelijke doel is een samenleving waarin zieken en gezonden mét en niet náást elkaar leven.



NATIONALE VERENIGING
de Zonnebloem



ONTVINGEN HET H.DOOPSEL

12 augustus, **Yentl Hölsgens**, Pr.Rooseveltlaan 102d

18 augustus, **Sabrina Swieszeska**, Burg. Hennequinstraat 44.

Mogen zij veel hartelijkheid en liefde ontvangen en geven.



GINGEN VAN ONS HEEN

Mevr. Annie Zielschot, Bej. Centrum Malberg. Zij bereikte de leeftijd van 79 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we op 13 augustus.

Mevr. Gerda Stijnen, Koningsplein 114c. Zij werd 72 jaar. Op 16 augustus namen we in onze kerk afscheid van haar.

Mag God hen behoeden voor eeuwig.

DE BOER DIE GEEN GEDULD HAD.

Een boer had rijst gezaaid in zijn akker. 's Nachts werd hij gekweld door zorgen, omdat het zaad niet leek te groeien. Dag en nacht groeide zijn angst, hij kon er niet meer van slapen.

Op een dag ging hij naar zijn akker, boog zich over de kleine groene sprietjes en trok ze stuk voor stuk allemaal een beetje naar boven. Zo kroop hij bezorgd over zijn akker.

Moe, maar voldaan riep hij zijn burens en zei: "Ik heb al mijn rijstplantjes geholpen met groeien, je zult zien hoe snel ik kan oogsten."

Nieuwsgierig kwamen de burens naar de akker van de boer kijken. Ze schrokken van wat ze zagen en ook de boer sloeg de schrik om het lijf, want ze zagen was enkel een akker vol met verwelkte rijstsprietjes.

Chinees verhaal.

--KERKDIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 25 augustus

19.00 zeswekdienst mevr. Anna Biesmans-Bryll / mevr. Francine Kruchten-Castermans (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boom / dhr. Mathias (Jo) Franssen (v.w. coll.) / mevr. Tiny Nafzger-Heuvelds (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

De meeropbrengst van de collecte is dit weekend bestemd voor de MIVA: de Missie-Verkeersmiddelen Actie.

Zondag 26 augustus EENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - jaard. dhr. Jan van der Meijs / jaard. mevr. Hubertina Veugen (st.) / mevr. Marie Stevens-Sleijpen (v.w. coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / tot zekere intentie (G.).

Maandag 27 augustus

9.00 mej. Riet Rutten / t.e.v. O.L. Vrouw v. Lourdes (st.).

Woensdag 29 augustus

9.00 dhr. Lucas Haan / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

Donderdag 30 augustus

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 1 september

19.00 zeswekdienst dhr. Mathias (Jo) Franssen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boom / jaard. mevr. Elisabeth Rongen-Defresne (st.) / mevr. Anna Biesmans-Bryll / dhr. Martin Huntjens / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / mevr. Francine Kruchten-Castermans (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

- "Daar heb ik m'n 'kemunie' gedaan en toen kreeg ik een fiets."

(Als u ook iets over "onze kerk" wilt zeggen, schrijf het op en doe het bij de pastorie in de brievenbus. Wel graag uw naam eronder).

(Die wordt niet gepubliceerd).

Intussentijd zijn de voorbereidende werkzaamheden begonnen.

Vorige week werden met behulp van een enorme hoge kraan de toren en het dak geïnspecteerd op mankementen.

Misschien heeft u dat gezien! 't Grote werk is begonnen en daarom durven wij u te vragen:

DRAAGT U OOK EEN STEENTJE BIJ AAN DE RESTAURATIE VAN DE KERK?

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

(een enveloppe met inhoud afgeven bij de pastorie kan ook!)

VLUCHTELINGEN

Het is alweer drie maanden geleden dat de eerste mensen werden opgevangen in het Vluchtelingencentrum langs de Maas, bij de Noorderbrug. Vluchteling zijn, dat is niets niks.

Alles - werkelijk alles - achter laten dat doet pijn. Hier zoeken mensen een nieuwe plek om te leven, voor hen zelf, en voor hun kinderen.

Buurtbewoners en anderen willen helpen door een 'huiskamer' in het gebouw in te richten.

Ze hebben ons ook gevraagd, of we kunnen helpen. De parochie heeft daarop laten weten dat we grote sympathie hebben voor wat ze proberen te organiseren.

Misschien wilt u ook wat doen. Als u wat Engels spreekt, dat bent u zeer welkom. Gewoon een praatje maken bij een kop koffie.

Contactpersoon is: Tileke Darley-Hamers, tel.: 363 73 42. Tussen 17.00 en 19.00 uur.

Namens het pastoraal team,
Mat Paulssen.



**Bakkerij
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van **Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequiem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd

Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

● Jaargang 51

Nr.: 19

8 SEPTEMBER 2001

**BUURTFEEST WYCKERPOORT OP HET
OLD HICKORYPLEIN.**

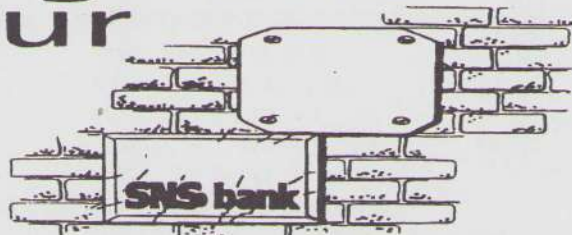
Het Old Hickoryplein zal op zaterdag 8 september bruisen van de activiteiten. De start van het buurtfeest is om 14.00 uur 's middags en zal eindigen om 22.00 uur 's avonds. Voor de kinderen is er 's middags een spellencircuit uitgezet. Er zijn skelters en er is ook een kindermolen. De sportieve jeugd kan deelnemen aan een voetbal- en basketbaltoernooi. Intekenen hiervoor kan vanaf 14.00 uur.

Bij de winkels is een promenade met tal van kraampjes met voor elk wat wils. Zo is er onder andere een workshop bloemschikken, Limburgse vlaai en koffie en een stand van het Mondiaal Centrum met kunstuitleen. Ook de parochie en de Vrienden van Tanzania zullen er zijn. Natuurlijk is ook de Stadsbaliebus aanwezig. In het kader van 50 jaar ontwikkelingssamenwerking zal de bus "Met andere ogen komen."

In de vroege avond kan de lekkere trek gestild worden met een barbecue. Op het muziekpodium zal Pascal de spits afbijten. Vervolgens zal een Tahitiaanse/Hawaïaanse dansgroep optreden. Hierna volgen nog Entusiasta, een Rapgroep uit Wyckerpoort, Angelina en Joie de Vivre.

Stichting Wyckerpoort Actief heet u op zaterdag 8 september van harte welkom op het Old Hickoryplein!

beter een
goede
buur



dan een
verre
vriend

De medewerkers van de SNS bank zijn mensen die ingeburgerd zijn in de omgeving. Dat maakt ook dat wij onze klanten goed en persoonlijk kennen. Want een goed advies is vooral een persoonlijk advies. Of 't nou om sparen, verzekeringen of hypotheek gaat.

SNS bank Limburg
Groot geworden door klein te blijven

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Donderdag 13 september

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 15 september

19.00 zeswekdienst mevr. Francine Kruchten-Castermans / mevr. Anna Biesmans-Bryll / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. L. Camps / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / overl. ouders Habets-Quaedackers / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 16 september **VIERENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **Hoogmis** - overl. fam. Steps-Colaris / mevr. Gerda Stijnen / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / mevr. Els Ruijters-Bonfrère (v.w. coll.).

Maandag 17 september

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw v. Lourdes en t.z.i. / mej. Riet Rutten.

Woensdag 19 september

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

Donderdag 20 september

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 22 september

19.00 eerste jaardienst mevr. Lena Nafzger-van Bogaert / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Anna Biesmans-Bryll / om kracht en hulp (C.C.) / mevr. Els Ruijters-Bonfrère (v.w. coll.).

Zondag 23 september **VIJFENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.00 **Hoogmis** - dhr. Mathias (Jo) Franssen / dhr. Wim Wijler (v.w. coll.) / L. Leinarts en Jos Wilms / mevr. Gerda Stijnen.

----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek **STRAVER**, Akersteenweg 88.



**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

bare inzet voor zijn bisdom, dat toen het hele gebied van Limburg, Brabant en de Ardennen omvatte. Jaren achtereen trok hij rond om tot in de kleinste gehuchten het evangelie te prediken. Bij de mensen was hij zeer geliefd en zijn dood shockeerde enorm.

En zijn roem is gebleven. Tot op de dag van vandaag wordt hij in Limburg vereerd en dragen diverse parochies, schutterijen en zangkoren zijn naam. In Maastricht wordt een mooi borstbeeld met relikwieën van Lambertus bewaard, dat regelmatig in processies en de Heiligdomsvaart wordt meegedragen.



ONTVING HET H.DOOPSEL

1 september, Chelsea Bleize, Stadhoudersstraat 25.

Mag zij opgroeien in de Geest van Jezus.



IN MERORIAM

Mevr. Els Ruijters-Bonfrère, Prof. Scholsstraat 15. Zij werd 58 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we op 6 september.

Mag zij geborgen zijn in Gods liefde.

--KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 8 september **MARIA GEBOORTE**

19.00 jaard. overl. fam. Welbergen-Heuts / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. dhr. Johannes Smulders (st.) / overl. fam. van Baast / mevr. Anna Biesmans-Bryll / mevr. Gerda Stijnen / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Mathias (Jo) Franssen.

Zondag 9 september **NATIONALE ZIEKENDAG**

DRIEËNTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 Hoogmis - jaard. dhr. Simon van den Boorn (st.) / overl. ouders Bruckwilder-Leinarts en zoon Jo / mevr. Francine Kruchten-Castermans (v.w. coll.) / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.) / mevr. Lieske Eykenboom-Herben (v.w. coll.) / mevr. Marie Stevens-Sleijpen (v.w. coll.) / t.i.v. allen die betrokken zijn bij de Zonnebloem.

Maandag 10 september

9.00 Zuster Leers / overl. kinderen Ruijters-Bingen (st.).

Woensdag 12 september

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / mej. Riet Rutten.

NATIONALE ZIEKENDAG ZONDAG 9 SEPTEMBER 2001



Voor het jaar 2001 heeft de Zonnebloem gekozen voor het thema:

SAMEN LEVEN?

Hoe moet je dat verstaan? Samen leven.....?

Wat kunnen mensen voor elkaar betekenen?

Wat kan de gezonde mens betekenen voor de zieke, voor de oude en/of hulpbehoevende mens en omgekeerd? Leren van elkaar; elkaar waarderen, er zijn voor elkaar. Dat geldt voor ons allemaal.

Zeker in dit jaar -2001- het jaar van de vrijwilligers, zal dat extra naar voren moeten komen. Het is immers maar al te waar, dat de tegenwoordige samenleving al die vrijwilligers niet meer zou kunnen missen.

Op zondag 9 september zullen een aantal gasten en vrijwilligers van de Zonnebloemafdeling Wittevrouwenveld en Wyckerveld de Eucharistieviering van 10.00 uur bijwonen. Daarna gaan ze voor koffie en gezellig samenzijn naar het Trefcentrum.



JAAR VAN VRIJWILLIGERS

HET JAAR 2001 IS DOOR DE V.N. UITGEROEPEN TOT INTERNATIONAAL JAAR VAN DE VRIJWILLIGERS

Vrijwilligers: Gewone mensen zijn dikwijls wondere mensen.

Waarom doen ze dat?

Waarom zetten ze zich in? Waarom?

Er zijn geen zegebulletins, geen decoraties, geen prijzen.

Wat ze doen en jarenlang volhouden, doen ze vrijwillig, volkomen gratis.

Het kost hen tijd en geld.

Ze vragen niet om dank.

Ze hebben geen naam die wordt genoemd in kranten.

Ze hebben geen macht.

Ze zijn gewoon wat ze zijn.

Ze zijn een zegen!

Ze zijn de longen waarlangs deze wereld nog ademen kan.

Vrijwilliger ZIJN is vrijwillig,
maar niet vrijblijvend
is verbonden
maar niet gebonden
is onbetaalbaar
maar niet te koop
is positief denken
is positief doen
met als enig doel
voor jezelf en de ander:
een goed gevoel!

VRIJWILLIGERS

De parochie moet het hebben van mensen die soms wel 'gek' lijken. Als iedereen zich te voren afvraagt "Zal het wel wat uithalen?", gebeurt er niets. Je hebt gewoon enkele mensen nodig die zeggen; "Wij doen het."

Een beetje gek

Het is maar goed dat mensen die de ziekencommunie rondbrengen of een gehandicapte bezoeken, zich niet afvragen: "Hoeveel tijd besteed ik er aan?" De leden van koren en vooral de dirigenten moeten zich niet kwaad maken dat een aantal leden niet op de repetitie verschijnt, hoewel ze alle redenen hebben om kwaad te zijn. De sfeer voor hen die wel komen moet goed zijn.

De koster moeten zich ook maar niet al te veel afvragen: "Waarom hebben ze in die hoek z'n troep gemaakt met kaarsjes? Wie het parochieblad uittypen en vermenigvuldigen, vinden soms de versnipperde papieren terug achter in de kerk of op het kerkpad. De verkopers van derde wereldartikelen moeten constateren dat de afstand tussen rijke en arme landen nog niet kleiner wordt.

Nu kan ik mij voorstellen dat u het niet vriendelijk vindt dat ik al deze vrijwilligers een beetje gek noem. Ik bedoel natuurlijk het tegendeel. Ik wil maar zeggen: je moet niet alles tevoren beredeneren en resultaat willen berekenen. Want dan zou er niets gebeuren.



Ware liefde

Zo is het met alle belangrijke dingen in het leven, zoals kinderen opvoeden, mensen les geven, zieken verzorgen, enzovoort. Het Rijk van God is voor de hemelbestormers. De ware liefde geeft om te geven zonder naar rendement te vragen. Dat komt vanzelf wel. Petrus vroeg aan Jezus ook niet voordat hij het net uitwierp: "Zal ik wat vangen?" Juist toen was de vangst overvloedig.

Eigenlijk is het precies andersom: wie alles van tevoren wil berekenen en van succes verzekerd wil zijn, die is gek. En wie uit goedheid, vertrouwen, geloof handelt, zomaar, die is normaal. Dit lijkt mij het mooie van alle vrijwilligerswerk.

Dirk Braakhuis.

17 SEPTEMBER: SINT LAMBERTUS

De bekendste Limburgse heilige van september is wellicht Sint Lambertus, de een na laatste bisschop van Maastricht. Hij leefde zeer waarschijnlijk van 635 tot 705. Lambertus volgde in 672 zijn oom Theodardus op als bisschop, nadat deze in de buurt van Luik vermoord was. Dat gebeurde op last van de Merovingische koning Childerik. Zelf moest Lambertus zich ook uit de voeten maken voor de wereldlijke heersers. Na zijn bisschopswijding verbleef hij noodgedwongen zeven jaar lang in de abdij van Stavelot.



Toen na diverse moorden aan het hof uiteindelijk Pepijn van Herstal aan het bewind kwam, kon Lambertus eindelijk zijn intrek nemen in Maastricht. Maar dat was geen garantie dat de kerkelijke goederen en landerijen veilig waren. Om een einde te maken aan alle moord- en steelpartijen toog Lambertus voor diplomatiek overleg naar de koning. Maar dat had hij beter niet kunnen doen. Uitgerkend in dezelfde kapel waar zijn oom Theodardus vermoord was, werd ook Lambertus omgebracht. Zijn opvolger, Hubertus, vond dat het welletjes was geweest en verplaatste de bisschopszetel van Maastricht naar Luik.

Van alle Maastrichtse bisschoppen had Lambertus overigens de meeste allure. Hoewel hij de voor die tijd uitzonderlijk hoge leeftijd van 70 jaar bereikte, wordt hij altijd energiek, jong en gladgeschoren afgebeeld. Die eeuwige jeugd heeft hij te danken aan zijn onvermoei-



**Bakkerij
Dincels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van **Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

Jaargang 51

Nr.: 20

22 SEPTEMBER 2001

AANVANGSUUR VIERING OP ZON- EN FEESTDAGEN

Vanaf zondag 7 oktober a.s. begint de viering op zondagmorgen
(of de morgen van een feestdag) om 10.30 uur.

HET IS ZO VER!

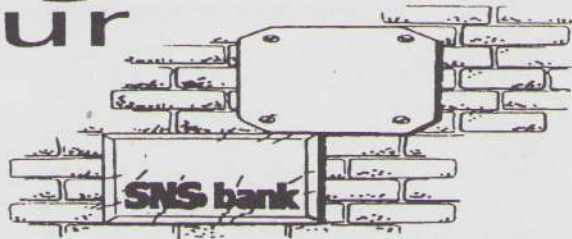
Het is zo ver! Het grote werk gaat beginnen!

De restauratie - of moeten we zeggen de opknappbeurt - aan de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk is begonnen. Iedereen, die in de buurt van de kerk komt, kan zien, dat de toren inmiddels in de steigers staat.

Bij inspectie is gebleken, dat de muren van de toren aan twee kanten - waar weer, wind en regenslag al die jaren vrij spel hadden - ernstig beschadigd zijn. Als er niet snel wat aan gedaan wordt, vallen er zomaar stukken mergel uit de muren van de toren naar beneden. Daarom ook heeft het bouwteam - architect, aannemer, dakdekker en kerkbestuur - besloten om de toren het eerst aan te pakken. Zo kan nog vòòr de winter een groot deel van het voegwerk, dat kapot is, gerestaureerd zijn, want als het eenmaal gaat vriezen, kan er niet gevoegd worden; daarvoor is de mergelsteen te zacht.

Het groen koperen dak van de toren zal helemaal vernieuwd moeten worden. Na zo'n halve eeuw is het koper op veel plaatsen stuk en totaal doorgeroest.

beter een
goede
buur



dan een
verre
vriend

De medewerkers van de SNS bank zijn mensen die ingeburgerd zijn in de omgeving. Dat maakt ook dat wij onze klanten goed en persoonlijk kennen. Want een goed advies is vooral een persoonlijk advies. Of 't nou om sparen, verzekeringen of hypotheek gaat.

SNS bank Limburg
Groot geworden door klein te blijven

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafel
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Donderdag 4 oktober

9.00 Rozenkrans.

Vrijdag 5 oktober EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.i.v. echtel. Boesten-Keulen.

Zaterdag 6 oktober

19.00 eerste jaardienst mevr. Lieske Kratochvil-Hesemans / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. L. Camps / dhr. Martin Huntjens / mevr. Els Ruijters-Bonfrère (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

Dit weekend:
BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 7 oktober ZEVENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

10.30 Hoogmis - mevr. Francine Kruchten-Castermans (v.w. coll.) / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / t.i.v. fam. van Lijf-van der Heijden (st.) / jaard. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra (st.) / jaard. overl. fam. Vandewall-van Lijf (st.).

----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.



ledere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

VREDESWEEK 23 - 30 SEPTEMBER

Vrede begint bij jezelf, of je kind bent
of volwassen, Vrede begint bij jou en mij!

DEZE WERELD OMGEKEERD.

*We kennen tien wijze woorden,
tien woorden die God ons geeft.
Ze zeggen: "Lieve mensen
zorg dat je vrij en blij leeft."*

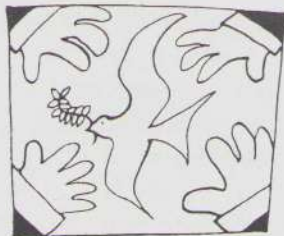
*Geen mens mag iemand doden,
niet pakken wat niet is van jou.
Roddelen is verboden
dan ben je de ander niet trouw.*

*We kennen tien mensenrechten,
die vragen aan iedereen:
"Hou eindelijk eens op met vechten,
jij leeft hier niet alleen."*

*Ieder mens heeft recht op eten,
op vrijheid en een huis
en niemand mag vergeten:
de aarde is ieders thuis.*

*We kennen tien rechten voor kinderen,
voor kinderen groot en klein;
die rechten moeten verhinderen
dat kinderen de dupe zijn.*

*Die rechten moeten voorkomen
dat kinderen worden bezeerd.
Weet jij waar die rechten van dromen?
Deze wereld omgekeerd!*



Vrede!

**DRAAGT U OOK EEN STEENTJE BIJ AAN DE
RESTAURATIE VAN DE KERK?**

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

(een enveloppe met inhoud afgeven bij de pastorie kan ook !)

IN MEMORIAM PATER PLUMMEN

6 September jongstleden overleed te Recife in Brazilië pater Jan (Humberto) Plummen, redemptorist. Toen hij in 1954 priester werd gewijd woonde het gezin Plummen in onze parochie (Eburonenweg.)

Jan Plummen was een begaafde mens. Hij studeerde onder andere sociologie in Leuven. Maar hij was ook een man van gebed, een harde werker en een idealist die zich vooral inzette voor hem of haar die in nood was.

Hij werd in Brazilië bekend als naaste medewerker van de beroemde bisschop van Recife, Dom Helder Camara.

Mag God, de Gerechte, hem opnemen in Zijn heerlijkheid.

HEBT U TIJD? DOET U MEE?

Zoals u weet zijn mensen in Maastricht bezig om een 'huiskamer' in te richten voor de asielzoekers die gehuisvest zijn in het AZC bij de Noorderbrug.

'n Paar weken geleden heeft de parochie steun toegezegd. Men heeft ons laten weten, dat men dit heel erg fijn vindt.

Ook liet men weten, dat mensen, die ook iets willen doen, geen Engels hoeven te spreken, omdat het de bedoeling is, dat de asielzoekers zo vlug mogelijk Nederlands leren.

Voor mensen die belangstelling hebben is er op woensdag 19 september aanstaande een informatie-avond over beleid en procedures.

Wilt u meer weten, bel Niek Ploegmakers: 321 62 43.

Namens het pastoraal team,
Mat Paulssen.

OPEN DAG IN CENTRUM VOOR ASIELZOEKERS

Maastricht. Het asielzoekerscentrum aan de François de Vijeweg houdt zaterdag 22 september open dag voor de burgers van Maastricht. Het asielzoekerscentrum, dat plaats biedt aan 344 asielzoekers, is sinds begin juni in gebruik.

Het grootste deel van het gebouw is van 11.00 tot 16.00 uur te bezichtigen. In de grote zaal zijn infostands van onder meer

Vereniging Vluchtelingenwerk en Amnesty International. Het cultureel programma voor de open dag is nog niet exact bekend, maar er zijn onder meer optredens van trommelaars.

Om 14.00 uur is de officiële opening van de basisschool in het asielzoekerscentrum. Dan wordt ook de naam van de school onthuld. Op de school zitten 61 leerlingen.

(gelezen in Dagblad De Limburger)

--KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 22 september

19.00 eerste jaardienst mevr. Lena Nafzger-van Bogaert / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Anna Biesmans-Bryll / om kracht en hulp (C.C.) / mevr. Els Ruijters-Bonfrère (v.w. coll.).

Zondag 23 september VIJFENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 **Hoogmis** - dhr. Mathias (Jo) Franssen / dhr. Wim Wijler (v.w. coll.) / L. Leinarts en Jos Wilms / mevr. Gerda Stijnen.

Maandag 24 september

9.00 Zuster Leers / mej. Riet Rutten

Woensdag 26 september

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.)

Donderdag 27 september

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 29 september

19.00 mevr. Anna Biesmans-Bryll / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.) / uit dankbaarheid en tot zekere intentie (R.) / tot zekere intentie (S.) / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 30 september ZESENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.00 **Hoogmis** - dhr. John Timmermans / mevr. Els Ruijters-Bonfrère (v.w. coll.) / mevr. Gerda Stijnen / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.).

Maandag 1 oktober

9.00 Zuster Leers / mej. Riet Rutten.

Woensdag 3 oktober

9.00 Woord- en Communieviering.

Dat betekent ook, dat de bol, het kruis en de haan, die boven op het dak staan en ook door het weer helemaal zijn aangetast, naar beneden gehaald moeten worden. Bol, kruis en haan moeten een anti-roestbehandeling krijgen. Hoe dat gedaan wordt, weten we nog niet precies.

Wel weten we zeker dat de bol, 't kruis en de haan van 't dak afgehaald moeten worden.

Dat is natuurlijk een heel karwei! Het zal heel wat energie kosten om ze onbeschadigd van zo'n grote hoogte naar de grond te brengen.

Daar komt heel wat bij kijken.

We kunnen ons voorstellen, dat vele parochianen willen zien, hoe die klus geklaard wordt.

Wel, dat kan, want met het bouwteam is afgesproken, dat dat gaat gebeuren op een zaterdagochtend en wel op:

Zaterdag 6 oktober 2001

om ongeveer 11.00 uur voor de hoofdingang van de kerk.

Met dit gebeuren gaat de restauratie van onze kerk officieel van start. Aan die happening wordt een officieel tintje gegeven. Er zal muziek zijn en iedereen kan meedoen aan een prijsvraag.

In de volgende aflevering van Wegwijs (nummer 21) treft u een kanariegeel formuliertje aan met de tekst van de prijsvraag.

Iedereen kan meedoen, maar moet wel zijn gele formulier - volledig ingevuld - op die zaterdag 6 oktober tijdens het groots gebeuren, inleveren bij de kerk.

Voor de beste inzender is er een aardige prijs beschikbaar en er zijn drie troostprijzen voor de "drie-bijna-beste inzenders"

Doet u mee? Wij hopen op een grote belangstelling, want:

"De kerk is immers van en vòòr ons allemaal!"

Let op het volgende nummer van Wegwijs, dat op donderdag 4 oktober bij u in de brievenbus valt. In datzelfde nummer vindt u ook verdere informatie.

Houdt op zaterdag 6 oktober alvast een uurtje vrij om te komen kijken; het zal de moeite waard zijn!



**Bakkerij
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaaj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van **Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00 .

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

● Jaargang 51

Nr.: 22

20 OKTOBER 2001

WERELDMISSIEDAG (21 OKTOBER)

Jezus gaf zijn apostelen, en daarmee al zijn volgelingen, de opdracht: "Ga, en maak alle volkeren tot leerling; doop hen in de naam van de Vader, de Zoon en de heilige Geest, en leer hun alles onderhouden wat Ik jullie geboden heb. Wereldmissiedag, de derde zondag van oktober, herinnert eraan dat de Kerk een wereldkerk is, met een wereldwijde missie, zoals Jezus dat wilde.



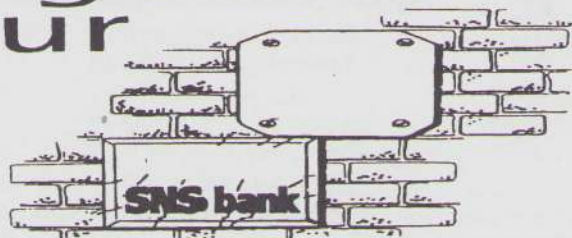
WERELDMISSIEDAG:
GHANA, LEVEN UIT DE BRON

Successory

● In twintig eeuwen heeft de Kerk zich letterlijk over de wereld verspreid. Al in de tijd van de apostelen was het evangelie doorgedrongen tot in Rome maar ook in de uithoeken van het Romeinse Rijk. In dat opzicht kunnen we spreken van een 'successory'. In de Middeleeuwen was Europa grotendeels een christelijk continent. Daarna kwam de tijd n de ontdekkingen, kolonisatie en missionering.

Bij alle voordelen die de koloniserende mogendheden boden aan de missionarissen, zat ook niet zelden het gevaar dat zij afhankelijk werden van deze machthebbers en machteloos tegen de misbruiken van de kolonisatie. Denk aan de slavernij, de slavenhandel en in het algemeen aan het uitbuiten van de inlandse bevolking.

beter een
goede
buur



dan een
verre
vriend

De medewerkers van de SNS bank zijn mensen die ingeburgerd zijn in de omgeving. Dat maakt ook dat wij onze klanten goed en persoonlijk kennen. Want een goed advies is vooral een persoonlijk advies. Of 't nou om sparen, verzekeringen of hypotheek gaat.

SNS bank Limburg

Groot geworden door klein te blijven

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafel
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

WE VIEREN DIT WEEKEND DE LITURGIE VAN ALLERHEILIGEN

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

Zondag 28 oktober **DERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR
ALLERHEILIGEN**

10.30 Hoogmis - eerste jaard. dhr. Pie Groothuysen / eerste jaard. mevr. Elly Garnier / overl. ouders Eykenboom-Herben en zoon Huub / jaard. dhr. Bèr Meissenberg / mevr. Tiny Nafzger-Heuvels (v.w. coll.) / Zuster Leers / tot zekere intentie (G.) / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / overl. fam. Hoen-Schefman.

Maandag 29 oktober

9.00 Woord- en Communieviering.

Woensdag 31 oktober

9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 1 november **ALLERHEILIGEN**

10.30 dhr. Theo Vromans en zoon Geert / overl. ouders Meissenberg-Preghter / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / mej. Rutten / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

Vrijdag 2 november **ALLERZIELEN - Eerste vrijdag van de maand**

19.00 Eucharistieviering. In deze viering gedenken wij met name allen van wie wij sinds Allerheiligen 2000 afscheid genomen hebben.

Zaterdag 3 november

19.00 dhr. Martin Huntjens / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boom / jaard. overl. fam. Ritzen-Haeren (st.) / jaard. Mej. Bep Beel (st.) / mevr. Berpke Vroegop-Drinkwaard / om kracht en hulp (C.C.) / overl. fam. Claessens-Adams.

DIT WEEKEND: BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 4 november **EENENDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.30 Hoogmis - dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven / dhr. Eugène van Beneden.



APOTHEEKDIENSTEN

Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek **STRAVER**, Akersteenweg 88.



ledere dag speciale
aanbiedingen!!!

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!



IN MEMORIAM

Dhr. Pie Hamelers, Frankenstraat 117. Hij werd 67 jaar. Op 4 oktober hielden we zijn begrafenisdienst.

Mevr. Corrie Candel-Zeegers, Dr. Schaepmanstraat 64C. Zij stierf op 49 jarige leeftijd. Haar uitvaartdienst hielden we op 5 oktober.

Dhr. Eugène van Beneden, Koningsplein 117B. Hij bereikte de leeftijd van 79 jaar. Op 15 oktober namen we in onze kerk afscheid van hem.

Dhr. Jef Driettij, Gen. Eisenhowerstraat 51. Hij stierf op 84-jarige leeftijd. Zijn uitvaart hielden we op 17 oktober.

Mogen zij rust en vrede vinden bij God.

—KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES—

Zaterdag 20 oktober

19.00 overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / mevr. Maria Pluijmen en overl. fam. / uit dankbaarheid (G.) / om kracht en hulp (C.C.) / José op den Oordt en zoon Bert / overl. ouders Kwansen-Thunnissen

DIT WEEKEND IS DE HELE OPBRENGST VAN DE COLLECTE BESTEMD VOOR DE WERELDMISSIE

LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

Zondag 21 oktober **NEGENENTWINTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR WERELDMISSIEDAG**

10.30 **Hoogmis** - mevr. Els Ruijters-Bonfrère (v.w. coll.) / jaard. mevr. Margareta J. Lindeman-Ekkerink (st.) / Pastoor Colaris en t.i.v. de parochie (st.) / echtel. Kluts-Schiepers (st.) / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / dhr. Loek Muris / mej. Riet Rutten.

Maandag 22 oktober

9.00 Woord- en Communieviering.

Woensdag 24 oktober

9.00 Woord- en Communieviering

Donderdag 25 oktober

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 27 oktober

19.00 mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. overl. fam. Timmermans-Goor (st.) / mej. Riet Rutten / dhr. Harie van Bogaert (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Eugène van Beneden / dhr. Jef Driettij (v.w. coll.).

Gelijkheid en broederschap

Met name in de tweede helft van de twintigste eeuw is de Kerk zich bewust geworden dat zij de Derde Wereld anders moet behandelen, niet meer neerbuigend zoals een rijke tegenover een arme, maar op voet van gelijkheid en broederschap omgaan met de Derde Wereld. Dat betekent ook dat de oude Kerk van het Westen veel kan leren van de jonge enthousiaste christenen in andere continenten. Maar juist omdat de westerse wereld rijk is heeft zij veel goed te maken tegenover de arme volken. Daartoe roept speciaal Wereldmissiedag op.

6 OKTOBER, DE RESTAURATIE IS BEGONNEN.



Al vroeg stond op die zaterdagochtend de grote kraan op de oprit vóór de hoofdingang van de kerk.

De eerste belangstellenden kwamen een kijkje nemen, of alvast hun ingevuld prijsvraagformulier in de daarvoor bestemde doos deponeren.

Tegen elf uur was alles in gereedheid gebracht voor het officiële startsein van de eerste fase van de restauratie.

Inmiddels hadden zich, zowel op het kerkplein als ook aan beide zijden van de A2 parochianen, wijkbewoners, leden van het Comité van Aanbeveling en andere belangstellenden verzameld om het schouwspel mee te maken.

Na een woord van welkom stonden onder de stralende blauwe hemel de "Twirling Stars" gereed om een tweetal dansjes uit te voeren.

Enkele sprekers verduidelikten daarna nog eens de noodzaak van de restauratie en ook waarom de toren het eerst aan de beurt is.

Terwijl de Drumband van de Gele Ridders naderbij kwam, werd pastoor Bovend'eerdts vastgeketend aan het bakje van de kraan. Onder tromgeroffel en applaus werd zo'n 50 meter naar boven gehesen.

Iedereen keek met spanning toe, hoe hij even later met de haan en gevolgd door het kruis weer naar beneden gevoerd werd, ook weer begeleid door de trommelaars.

Eenmaal op de grond werden kruis en haan weer aan elkaar gekoppeld en met grote precisie gemeten: 7 meter en 4 centimeter bleek de totale hoogte te zijn (inclusief de bol).

Tot slot nog een dankwoord en iedereen ging huiswaarts. De doos met de prijsvraagformulieren - het waren er precies 75 - werd meegenomen en inmiddels is de uitslag bekend.

Niemand heeft de exacte hoogte geraden, dat kan ook haast niet.
De winnaars, die het dichtst bij die 7 meter en 4 cm. zaten zijn:
1e prijs: P. Lasoe, Merovingenstraat 63 (9 cm. verschil).
2e prijs: G. v.d. Broek, Gen. Hodgesstraat 42
2e prijs: Kelly Radstaat, Marconistraat 11. (allebei 15 cm verschil).
3e prijs: Claudia Mulkens, Burg. v. Oppenstraat 95 (19 cm. verschil).
Zij hebben inmiddels hun prijs (een cadeaubon) ontvangen.
Dank aan allen, die er op 6 oktober bij waren en mocht u de restauratie van de Kerk financieel willen steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat25).

AFWEZIG

Tot en met dinsdag 30 oktober ben ik afwezig.
Voor dringende parochiële zaken kunt u dan het beste contact opnemen met Mevr. E.Prickaerts, Sibemaweg 49F, tel.: 363 75 90 of Mevr. L.Nijpels-Smeets, Atillaweg 14, tel.: 362 10 84.

H.Bovend'eerdt.

PIE HAMELERS

Zondagmorgen 30 september j.l. overleed plotseling Pie Hamelers. Donderdag 4 oktober deden zeer velen hem uitgeleide.

Pie is van grote betekenis geweest voor de wijk Wittevrouwenveld en parochie O.L. Vrouw van Lourdes. Hij bezat het talent om mensen bij elkaar te brengen. Met tomeloze energie heeft hij zich ingezet voor het jeugdwerk en andere groepen. Pie wist ook tientallen buurtbewoners enthousiast te maken om gereedschap af te staan voor de mensen in onze zusterparochie in Tanzania. Rond de Theresiaschool heeft hij, samen met anderen, een speelweijtje, Us Weike en de schooltuinen doen ontstaan en jarenlang in stand gehouden. De boom bij de S.N.S.-bank herinnert eraan dat Pie in 1988 de milieuprijs van de stad Maastricht ontving.

H.B

DE STICHTING VRIENDEN VAN TANZANIA

organiseert op donderdag 15 november om 19.30 uur een Tanzaniaanse avond in het Italiaans Aktiviteitscentrum, Prof. Mullerstraat 56. Iedereen is van harte welkom. In de volgende Wegwijs treft u meer informatie aan.

ALLERHEILIGEN: wanneer?

In het weekend van zaterdag 27 oktober (19.00 u.) en zondag 28 oktober (10.30 u.) vieren we in onze Kerk de liturgie van Allerheiligen. Natuurlijk doen we dat ook op de 'eigenlijke' dag, donderdag 1 november. Dan begint de Eucharistie om 10.30 uur.

ALLERZIELEN

Vrijdag 2 november, Allerzielen, gedenken we onze dierbare overledenen in een Eucharistieviering, die begint om 19.00 uur. Met name willen we in die viering allen gedenken van wie wij sinds Allerzielen 2000 in onze kerk de uitvaartdienst gehouden hebben. Hun nabestaanden nodigen wij uitdrukkelijk uit om aan deze dienst deel te nemen. De viering van 9.00 u. vervalt op die dag.

ALLERZIELEN

*De dagen worden korter;
de bladeren vallen van de bomen.
Nog even en de natuur
ligt er als dood bij!*



*Een kaars op deze dag aangestoken
voor al die dierbare,
die van ons zijn heengegaan;
voor al die onbekende slachtoffers
van oorlog en geweld;
voor allen, die ons het beste van zichzelf gaven:
Licht en warmte.*

*Heer God, herinner u de namen
van allen, die gestorven zijn!*



ONTVINGEN HET H.DOOPSEL

23 september, **Fabio Rooske**, Pres.Rooseveltlaan 177C

6 oktober, **Michel Tummers**, Dr.Schaepmanstraat 62C

Mogen zij veel hartelijkheid en liefde ontvangen en geven.

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!



Supremaakt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur

Vrijdag 10.00 - 12.00 uur

Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



Bakkerij
Dindels

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77

EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

Jaargang 51

Nr.: 23

3 NOVEMBER 2001

TANZANIAANSE AVOND IN WYCKERPOORT
15 NOVEMBER 2001 - 19.30 UUR.

THINK GLOBALLY, ACT LOCALLY



Op donderdagavond 15 november organiseert de Stichting Vrienden van Tanzania een informatie-avond. De avond begint om 19.30 uur in de zaal van de Italiaanse vereniging "Circolo Sardegna" in de Professor Mullerstraat 56, te bereiken via ingang speelplaats Basisschool Wiekerveld. Koffie en thee staan klaar.

Op deze avond kunt u kijken naar de documentaire "Het huis van Tramontano", die eerder dit jaar is uitgezonden in de serie "De kleine wereld" op de Belgische zender Canvas. De documentaire portretteert de medewerkers van een televisiestation in Dar es Salaam tijdens de verkiezingstijd.

De maker van deze documentaire, Tom van Herzele zal aanwezig zijn om een toelichting te geven en vragen te beantwoorden.

Verder zal aandacht besteed worden aan het project van de Montessorieschool Binnenstad in Tanzania en aan aluminium-recycling in Maastricht ten behoeve van Tanzania.

Natuurlijk worden in de pauze weer overheerlijke internationale hapjes aangeboden.

Iedereen is van harte welkom!

het leed erkent. Je troost iemand niet door te zeggen: "Ach, zo erg is het niet. Kop op, je komt er wel weer uit." Zelfs niet door te zeggen: "Na regen komt zonneschijn." Want nu is er de regen, nu zijn er de tranen.

Natuurlijk is de hoop dat het beter wordt een troost. God troostte Israël in ballingschap met de aankondiging van de bevrijding (Jesaja 40).

Na dit tranendal komt het paradijs. Maar dat neemt het tranendal niet weg. Je moet eerst door het tranendal heen.

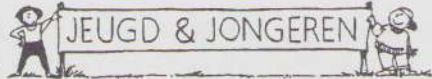
Trillende hand

Troosten is gewoon naast de ander staan. Of een arm om de ander staan. Of even de trillende hand vasthouden, maar dan wel zo dat die hand mag trillen. De aanwezigheid van de trooster is genoeg. Troosten is het bloed weer laten lopen. Op een wonde zit een vuile korst. Die korst moet je laten zitten. Daaronder stroomt het bloed. Dat moet je laten stromen. Dan heelt de wonde, de korst valt er vanzelf af. Troost begint met het verlies, de schuld, het onbegrip, reëel te nemen. Geen antwoorden geven, ook niet op de vraag naar het waarom. Troosten is iemand zelf het antwoord laten vinden, las ik ergens. God heeft zelf ook geen antwoord klaar. Hij lijkt wel te zwijgen. Hij is ons nabij. Niet meer en niet minder. Maar meer hoeft ook niet.

Dirk Braakman.

WIE IS GOD?

Ik geloof niet dat als je iets fout doet, God je zal straffen met iets als brand of dood. Wel denk en weet ik,



dat als je wat fout doet, je een soort gewetensstraf krijgt. Het zal je nooit echt lekker zitten. Meestal wil je daar vanaf en ga je met iemand praten of bidden. Dan valt er weer een zware last van je af. Ik denk dus dat God meer in je hoofd zit, 'iemand' waar je alles aan kwijt kan, iemand die je 'straff' met een geweten, maar waar je dat geweten ook weer aan kwijt kan.

Ikzelf bid niet alleen tot God. Elke avond voor het eten bidden wij het Onze Vader en daarna bidden we voor onszelf. Vaak 'spreek' ik dan ook met m'n vader, die twee jaar geleden overleden is. Ik zeg bijvoorbeeld dat het me spijt als ik die dag weer ruzie heb gehad. Ook zeg ik hem dat ik hem mis. Ik zie daar ook een vorm van God in. Aan hem kan ik ook m'n geweten kwijt. Ik heb ook altijd als ik wat fout doe iets van 'dat zal hij niet leuk vinden.' Ik wil hiermee niet iemand beledigen die echt in een God als persoon gelooft, maar zo zie ik God.

Ineke, 14 jaar.

VLUCHTELINGEN.....

Een paar weken geleden sprak ik een man. Ik zal hem Wim noemen. Hij is al een paar jaar een thuisloze. Hij zwerft dus van het ene naar het andere onderdak. De man had ruzie gehad met zijn broer en kon niet langer in het daklozenverblijf blijven. Hij moest dus naar een andere plaats om daar weer onderdak te zoeken.

Eigenlijk het verhaal van heel veel dak- en thuislozen.

Of het verhaal van de broer nu waar is of niet: geld hebben thuislozen nauwelijks. Hun vak is het om geld binnen te halen voor wat eten, wat drinken en een onderdak. Een slaapplek vinden is op zichzelf al vaak een kunst.

Wim wilde ook nog wat praten, maar ik had haast. Ik moest voor een paar vluchtelingen een paspoort regelen en daar had ik een afspraak voor gemaakt. En je zou geen Nederlander zijn als je er niet naar streefde een afspraak na te komen. Ik legde hem uit dat ik maar weinig tijd dag en vertelde hem erbij waarom. Terwijl ik hem naar het station bracht vroeg de vriendelijke man mij terloops: "wist u dat er ook Nederlandse vluchtelingen zijn?"

Jan Brugman.



STICHTING SOCIAAL / MEDISCHE
HULPVERLENING AAN OOST - EUROPA

Secretariaat Postbus 160 - 6230 AD MEERSSEN E-mail: sulho@hetnet.nl
Bank Rabo Beek-Elstloo, rek.nr 11.65.08.655 K.v.K. Maastricht S-41077922

Donderdag 8 of vrijdag 9 november a.s. zal er een huis-aan-huis-kledinginzameling in Maastricht worden georganiseerd..

Gebruikte kleding, gordijnen, beddengoed, schoenen en ander textiel, kunt u in de bij u bezorgde plastic zak van onze stichting vanaf 9.00 uur aan de stoeprand klaarzetten. Op deze plastic zak staat exact vermeld op welke dag bij u aan huis kleding zal worden opgehaald. De vrachtauto's van de STICHTING MEDISCHE HULPVERLENING, haalt de zakken (weer of geen weer) nog dezelfde dag op.

De opbrengst van deze kledinginzameling zal volledig worden gebruikt als bijdrage in de zeer noodzakelijke herstelwerkzaamheden van de dak- constructie van een kindertehuis in LASZCZYN POLEN.

Informatie over onze projecten in Polen, Roemenië en Kroatië: bel tel. 043 - 364 19 32 of 043-364 54 56. Informatie over de inzameling tel. nr.: 0495 - 494940.



GINGEN VAN ONS HEEN:

Dhr. Johan de Veth, Burg. Bauduinstraat 57. Hij overleed op 70-jarige leeftijd. Zijn uitvaart hielden wij op 19 oktober.

Mevr. Tiel Schuman-Schuman, Olympiaweg 20. Zij was 48 jaar. Wie hielden haar begrafenisdienst op 20 oktober.

Dhr. Huub Dassen, voorheen woonde hij Pres. Rooseveltlaan 185c. Hij bereikte de leeftijd van 90 jaar en op 27 oktober namen wij afscheid van hem in onze kerk.

Mogen zij rust en vrede gevonden hebben bij God.

--KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 3 november

19.00 dhr. Martin Huntjens / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. overl. fam. Ritzen-Haeren (st.) / jaard. Mej. Bep Beel (st.) / mevr. Berbke Vroegop-Drinkwaard / om kracht en hulp (C.C.) / overl. fam. Claessens-Adams / dhr. Wim en Hub Wijler.

DIT WEEKEND: BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 4 november **EENENDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.30 Hoogmis - dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven / dhr. Eugène van Beneden/ overl. ouders Elissen-Thomma / overl. ouders Smeets-Mertz.

Maandag 5 november

9.00 mej. Riet Rutten / t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

Woensdag 7 november

9.00 jaard. overl. fam. Ritzen-Haeren (st.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Donderdag 8 november

9.00 Rozenkrans

GEZINSVIERING

Op vrijdagavond vijf oktober kwam een klein groepje bij elkaar van ouders en kinderen, die nog wel eens iets wilden in de kerk na hun Eerste Eucharistieviering.

Twee ouders uit Wyckerveld hadden een en ander voorbereid. Er was een gesprekje met de kinderen, we dansten de zevensprong, baden hand in hand rond het altaar staand het Onze Vader. De kinderen deden enthousiast mee, ouders sprongen in, als dat nodig was.

Uiteindelijk: als je God, de naam 'Vader' of 'Moeder' mag geven, dan heb je wat samen. En dat hebben we samen gevierd.

Namens de ouders, *Mat Paulssen.*



MIGRANTENWEEK 11 TOT EN MET 18 NOVEMBER 2001.

Migrant wie ben je?

"Ik was eigen baas over een stukje land. Ik had een boerderijtje, helemaal van mij. Ik plantte, ik oogstte, ik was mens. Ik ben degene, die aanklopt in een vreemd land. Ik ben degene die achter het minste werk aanrent. Ik ben de goedkope arbeidskracht."

Migrant wie ben je?

"Ik ben de arme van God. Het enige wat ik heb is mijn geloof en ik weet mij gedragen door de hoop dat op een dag het beloofde land mijn vast verblijf zal zijn. Ik zal mijn eigen grond betreden en bewerken. Want God is mijn bondgenoot. Hij is de vriend van de vertrapten en ik zal weer mens worden."

TROOST

Een kostbaar goed in ons leven is vertroosting. Niemand kan zonder troost. Het is gelukkig nog niet opgepikt door de commercie. Het is nog niet platgewalst door songs en soaps, zoals 'liefde' of 'gezelligheid.'

Tranendal

Troost past niet in de commercie. Waarom niet? Misschien wel het meeste hierom: troost neemt verdriet en pijn serieus. En de commercie kan niets met verdriet en pijn. vertroosting is zo kostbaar omdat

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

eSBeeWee:
een passend antwoord
op al uw vragen!



Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht
Tel.: 043 - 363 78 88 - Fax: 043 - 363 70 47

klussenbedrijf -
spuitenophaaldienst -
organisatie exposities -
klussendienst ouderen en gehandicapten -
foto- en video copieerservice.

Zaterdag 10 november

19.00 mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. overl. fam. Marquet (st.) / overl. fam. v. Baast / dhr. Eugène van Beneden / dhr. Johan de Veth (v.w. coll.) / mevr. Tiel Schuman-Schuman (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 11 november TWEEËNDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 **Hoogmis** - eerste jaard. dhr. Sjeng Callemeyn / overl. ouders Bovend'eerd-Ruyers / Zuster Agaath Barkman / overl. fam. Steps-Colaris / jaard. mevr. Anna M. De Leeuw (st.) / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / dhr. Nico de Vrede / dhr. Sjeng van Wunnik / dhr. Philippe Dickhaut.

Maandag 12 november

9.00 mej. Riet Rutten / t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

Woensdag 14 november

9.00 jaard. overl. fam. Keulen-Haeren (st.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

Donderdag 15 november

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 17 november

19.00 eerste jaard. mevr. Mai Loontjens-Engels / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. echtel. Boumens-Jacobs (st.) / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / om kracht en hulp (C.C.) / tot zekere intentie (G.).

Zondag 18 november DRIEËENDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 **Hoogmis** - zeswekend. dhr. Pie Hamelers / zeswekend. mevr. Corrie Candel-Zeegers / dhr. Kees van Cuyck / echtel. Kluts-Schiepers (st.) / dhr. Eugène van Beneden / t.i.v. de levenden en overl. v.h. Kerkelijk Zangkoor, Harmonie De Gele Ridders en Jeugd Drumband W.V.V./ Voor de intenties die in de oudste Stichtingen zijn aangegeven.

APOTHEEKDIENSTEN



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.



**Bakkerij
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ^{OOO}**Bommel**
SUPERIOR SHOES®

MEPHISTO

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

Jaargang 51

Nr.: 24

17 NOVEMBER 2001

DE SMAAK VAN VADER.

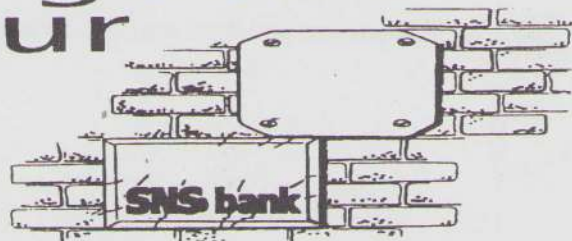
Zaïd is afgelopen zomer voor het eerst teruggedaan naar zijn geboortedorp. Niet dat hij daar naar terug verlangde, maar zijn vader woont dáár weer sinds zijn moeder hier gestorven was. Zaïd was twee jaar toen hun gezin naar Nederland trok. Zijn vader was een harde werker en liet hem studeren. Zaïd werd onderwijzer. Hij was in het huis van zijn ouders blijven wonen. Een flinke woning met een achtertuin, overwoekerd door een vijgenboom, midden in de stad.

Zijn vader had het oude huis nooit verkocht. Hij bleef een man van de woestijnrand, landbouw en geiten. Toen hij was teruggedaan, had hij het huis weer met leem opgebouwd, het land bewerkt en geiten gefokt. Hij schreef naar Zaïd dat hij moest komen zien hoe goed het hem ging.

Stoffige hitte

Zaïd ging met lood in zijn schoenen op reis. Hij had absoluut geen zin in de woestijn met maanden stoffige hitte of een maand regen vol modder. Na zoeken kwam hij bij het dorp. Zijn vader was dolgelukkig zijn zoon te zien. Na alle omhelzingen en God dankend, nam hij Zaïd eerst mee de schuur in en graaide vol trots met zijn handen door de graankist. Daarna aaide hij de geiten stuk voor stuk en bij het huis streekte hij de gladde lemen muren.

beter een
goede
buur



dan een
verre
vriend

De medewerkers van de SNS bank zijn mensen die ingeburgerd zijn in de omgeving. Dat maakt ook dat wij onze klanten goed en persoonlijk kennen. Want een goed advies is vooral een persoonlijk advies. Of 't nou om sparen, verzekeringen of hypotheke gaat.

SNS bank Limburg

Groot geworden door klein te blijven

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafel
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Maandag 26 november

9.00 overl. kinderen Ruyters-Bingen (st.) / Mej. Riet Rutten.

Woensdag 28 november

9.00 tot zekere intentie (G.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

Donderdag 29 november

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 1 december

19.00 Mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Huub Dassen (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

DIT WEEKEND: BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 2 december **EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT**

10.30 **Hoogmis** - zeswekendienst mevr. Tiel Schuman-Schuman / zeswekendienst dhr. Jef Drippy / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / overl. fam. Smeets-Claessens / mevr. Mia Hermans-Grégoire (v.w. coll.) / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.)

----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.



**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**

Supermarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !



IN MEMORIAM

Mevr. Mia Hermans-Grégoire, Pres. Rooseveltlaan 187A.
Zij bereikte de leeftijd van 85 jaar. Op 7 november namen we in onze kerk afscheid van haar.

Mag zij geborgen zijn in Gods liefde.

-----KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 17 november

19.00 eerste jaard. mevr. Mai Loontjens-Engels / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard echtel. Boumans-Jacobs (st.) / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / om kracht en hulp (C.C.) / tot zekere intentie (G.).

Zondag 18 november DRIEËNDERTIGSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 **Hoogmis** - zeswekend. dhr. Pie Hamelers / zeswekend. mevr. Corrie Candel-Zeegers / dhr. Kees van Cuyck / echtel. Kluts-Schiepers (st.) / dhr. Eugène van Beneden / t.i.v. de levenden en overl. v.h. Kerkelijk Zangkoor, Harmonie De Gele Rijders en Jeugddrumband W.V.V. / dhr. Jef Drippy (v.w. coll.) / Voor de intenties die in de oudste Stichtingen zijn aangegeven.

Maandag 19 november

9.00 Woord- en Communieviering.

Woensdag 21 november

9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 22 november

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 24 november

19.00 zeswekendienst dhr. Eugène van Beneden / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. L.Camps / dhr. Piet Royen / dhr. Jan Palmen / mevr. Mia Hermans-Grégoire (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 25 november CHRISTUS KONING

10.30 **Hoogmis** - dhr. Huub Dassen (v.w. coll.) / dhr. Peter Brummer / overl. ouders van Deurse-Smeets / jard. overl. ouders Theo Meyerink en Doortje Meyerink-van Opzeeland / dhr. Jef Drippy (v.w. coll.) / mevr. Tiel Schuman-Schuman / dhr. Johan de Veth / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.)

Vijgenstok

"Kijk jongen," zei vader, "aarde is belangrijker dan land, en de akker is belangrijker dan voedsel. Zolang ik leef hoop ik te leven van aarde en akker. Hier koop ik geen eten, maar ik oogst voedsel, zo God het wil. Deze grond geeft mij geluk. En als ik de grond niet meer kan aanraken zal ik sterven. Zo ga ik terug naar waar ik vandaan kom. Daarom had ik die vijgenstok mee naar Holland genomen en in dat tuintje gepoot. Jij proefde daar de zoete smaak van. Ik proefde er dit land in." Terug in Nederland koestert Zaïd de vijgenboom met de smaak van zijn vader.

VRIJSTELLING ROUW- EN TROUWGELD.

Mensen die gedurende minstens de laatste 4 jaar een bepaald minimum-bedrag aan de parochie betaald hebben, hoeven geen kosten te betalen voor een rouw- en trouwdienst. Als minimum-bedrag hanteren we op dit moment fl. 100,- per jaar. Gedurende 7 jaar is dat bedrag niet meer bijgesteld. Zoals u wellicht weet liggen we met dit bedrag ver beneden het bedrag dat het bisdom adviseert. In 2002 dienen we het minimum-bedrag te verhogen.

Het bisdom, dat het minimum-bedrag jaarlijks aanpast, heeft voor 2002 als minimum vastgesteld: 94 € (oftewel fl. 207,15). Omdat wij beseffen dat dat bedrag voor velen in onze parochie niet of nauwelijks haalbaar is, willen wij vanaf 2002 als minimum hanteren 60 € (oftewel fl. 133,80). Per maand betekent dat 5 €.

Voor degenen, die niet aan de parochiebijdrage deelnemen, bedragen in 2002 de onkosten voor een huwelijks- of begrafenisdienst 315 € (oftewel fl. 702,45).

Het kerkbestuur

Voor het regelen van eventuele uitvaartdiensten gedurende die periode dient u contact op te nemen met mevr. E.Prickaerts, Sibemaweg 49F, tel.: 363 75 90 of mevr. L.Nijpels-Smeets, Atillaweg 14, tel.: 362 10 84.

H.Bovend'eerdt.

RESTAURATIE VAN ONZE KERK!

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)



22 NOVEMBER H.CAECILIA

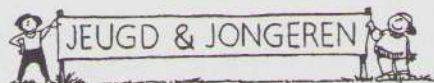
Laat geen van uw talenten onbenut: het bos zou erg stil zijn als alleen de beste zangers onder de vogels zich lieten horen

ST.CAECILIA-VIERING IN ONZE KERK

In de Hoogmis van zondag 18 november (10.30 uur) zal niet alleen ons Kerkelijk Zangkoor maar ook harmonie de Gele Ridders en Jeugddrumband WVV een bijdrage leveren; dit in verband met het feest van St.Caecilia.

Wees welkom!

HEBT U EEN OGENBLIKJE VOOR MIJ, HEER?



*Heer, u weet, dat ik het dikwijls druk heb,
dat ik niet goed stil kan zitten,
om lange gebeden te zeggen,
maar toch moet ik af en toe met u praten overdag of 's nachts.
Ik moet u dingen vertellen,
die ik aan niemand anders kan zeggen.*

*En dat u altijd bij me bent,
bereid om te luisteren
als ik bidden wil,
al is het maar eventjes.*

Gebed van Anneke (11 jaar).

WEDERZIJDSE BIJSTAND

De burens aan beide kanten hadden het huis kunnen kopen. Zij was blij om als huurder te mogen blijven zitten. Omdat zij zuinig was met haar bijstandsuitkering lukte dat net. Bijna alle kopers in hun straat begonnen hun huis te verbouwen. De burens aan beide kanten gingen de keuken uitbouwen met een serre erachter. Haar achtertuin zou een pijpenla worden tussen twee dichte muren. Er zou weinig zon overblijven om haar reumalijf in te koesteren.

Toen de keukenverbouwingen begonnen, bood zij de burens aan dat zij voor hen zou koken. Ze konden ook zolang bij haar eten. Dat was een hele uitkomst en zo genoten van haar kookkunst. De verbouwingen liepen echter uit en het ging veel langer duren dan zij gedacht had. Zij hield het maar amper vol om de tafel voor al die mensen gevuld te houden.

Schaamte

Na een paar weken kwam een van de burens met de vraag of zij wel meer had dan de bijstand alleen. Kon ze het allemaal wel redden? Ze durfde niet goed te bekennen dat het eigenlijk niet meer ging en ze zweeg erover dat ze in het rood was komen te staan. Zij schaamde zich en dat vond ze ook weer onzin van zichzelf. Met deze ene buur had ze er best open over willen praten, maar die andere keek altijd alsof alles heel vanzelfsprekend was en deed alsof het haar geen moeite kostte.

Hij presteerde het zelfs om te zeggen dat zij gewoon van gemeenschapsgelden leefde, 'onze belastingcenten' en dat hij van haar terug kreeg wat de staat bij hem weghaalde. Zij zweeg, het deed haar pijn, maar ze had ook een beetje medelijden. Want wat had hij toch veel lawaai nodig.

Zon terug

Maar die ene buur lette sindsdien toch beter op en merkte dat het echt te zwaar voor haar was. Hij begon voor haar de boodschappen te doen en er een deel van te betalen. Ook haalde hij zijn andere tafelenoot over, het terrasje van hun buurvrouw achter de verbrede pui op te hogen, zodat zij met haar pijnlijke reumavoeten niet meer de drie traptreden hoefde te nemen. Ze legde bovendien een hellend paadje aan, achter in de tuin. En zo kwam er bij haar weer de zon.

Jack de Valk.

Mr. D.Koeleman
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel
*Advocaten en Procureurs
Algemene rechtspraak*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!



Supersmarkt
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag 17.00 - 21.00 uur
Vrijdag 10.00 - 12.00 uur
Spoorweglaan 9, Maastricht, (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaaj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WWV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !



• WEGWIJS •

Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500



Jaargang 51
Nr.: 25
1 DECEMBER 2001

2 DECEMBER , EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT



Wat zou ik wensen
dat het advent wordt in jou.
Wat zou ik wensen
dat jij je afwijzing en kille geslotenheid opgeeft
en mij weer in de ogen zou zien.
Kijk, ik kom je tegemoet op al je wegen.
En toch mocht ik nog niet met je meegaan.
Ik, je God.

DE HAAN IS TERUG!

Natuurlijk weet iedereen, dat de toren van de Kerk al geruime tijd in de steigers staat en dat het dak van de toren niet meer groen is, maar is afgedekt met oranje doek. De herstelwerkzaamheden zijn in volle gang en sommige onderdelen zijn al klaar, want..... in 't eerste weekend van december - tevens begin van de Advent - zal de torenhaan volledig hersteld een ereplaats in de kerk krijgen. Tijdens de kerkdienst zal daar wat extra aandacht aan besteed worden.

Op 't eind van die week zullen de haan en het kruis (ook helemaal opgeknapt) weer op hun oude plaats boven op de toren worden teruggezet.



Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4
6224 GK Maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

eSBeeWee:
een passend antwoord
op al uw vragen!



Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht
Tel.: 043 - 363 78 88 - Fax: 043 - 363 70 47

klussenbedrijf -
spuitenophaaldienst -
organisatie exposities -
klussendienst ouderen en gehandicapten -
foto- en video copierservice.

Zaterdag 8 december

19.00 **Eucharistieviering tijdens welke het Sacrament van het Vormsel wordt toegediend aan een aantal meisjes en jongens.**

overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. mej. Lies Volders / jaard. dhr. Joop van de Laar / dhr. Piet Royen / mevr. Tiel Schuman-Schuman / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Jef Dritty (v.w. coll.) / overl. ouders (K.).

Zondag 9 december **TWEEDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

10.30 **Hoogmis** - zeswekendienst dhr. Huub Dassen / jaard. dhr. Peter Coenen / jaard. mevr. Anna v.d. Weijer (st.) / overl. fam. Fabry-Kisters (v.w. coll.) / jaard. dhr. Jeu Verhoeven / mevr. Mia Hermans-Grégoire (v.w. coll.) / dhr. Johan de Veth / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.).

Maandag 10 december

9.00 jaard. overl. ouders Volders-Christophe (st.) / mej. Riet Rutten

Woensdag 12 december

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

Donderdag 13 december

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 15 december

19.00 mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra (st.) / dhr. L.Camps / mevr. Anna Biesmans-Bryll (v.w. coll.) / dhr. Huub Dassen (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Geert Vromans.

Zondag 16 december **DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT**

10.30 **Hoogmis** - zeswekendienst mevr. Mia Hermans-Grégoire / jaard. mevr. Anna Schmidt / overl. fam. Steps-Colaris / jaard. overl. ouders Frans en Betje Hochstenbach-Vrancken / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / dhr. Jef Dritty (v.w. coll.)

-----APOTHEEKDIENSTEN-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.

TARIEVEN MISSTIPENDIA IN 2002

Het bisdom deelt mee dat vanaf 1 januari 2002 de volgende tarieven voor misintentiës gelden:

Eenvoudige dienst door de week: 7 Euro (€)
Eucharistieviering op zaterdagavond en zondag: 21 Euro (€)

Zoals u wellicht weet, heb ik nogal moeite met bovenstaande regeling. Wanneer iemand een misintentie opgeeft dan vraagt hij/zij aan de geloofsgemeenschap om voor die intentie te bidden. Mijns inzien is het gewoon "de plicht" van de gemeenschap om dat dan te doen.

Anderzijds: wanneer iemand aan de geloofsgemeenschap vraagt om voor een intentie te bidden dan mag die vrager zich ook geroepen weten om die geloofsgemeenschap mee te onderhouden. Het is daarom niet vreemd om bij zo'n gelegenheid de parochie financieel te ondersteunen. Het stuit me echter tegen de borst om dan tarieven te gaan hanteren. Voor mijn gevoel horen tarieven thuis bij de P.T.T. of bij de kapper. Een geloofsgemeenschap moet het veel meer hebben van ieders goede wil. Daarom ben ik ook in de toekomst van plan om iedere intentie die opgegeven wordt van harte te aanvaarden en niet veel over geld te praten.

Om misverstanden te voorkomen: iedere bijdrage - klein en groot - is natuurlijk van harte welkom, want het is elk jaar een hele opgave voor het kerkbestuur om de noodzakelijke parochieuitgaven gedekt te krijgen.

H. Bovend'eerd.

ADVENT= WACHTEN. LUISTEREN, BIDDEN, KOMEN

Advent betekent wachten. Wachten op de geboorte van het kind van Betlehem. Een tijd van voorbereiding en verwachting. Een tijd van bezinning en stil worden.

Advent betekent luisteren. Luisteren naar mijzelf, of mijn hart vol is van geloof, of ik de woorden van het evangelie inhoud kan geven in mijn leven van alledag.

Advent betekent bidden. Bidden, mijn handen gevouwen, of zomaar een gebed dat in mij opkomt. Bidden voor mensen om mij heen of bidden voor mijzelf, woorden vinden om te vragen en te danken.

Advent is komen. Komen met verlangen naar het kind in Betlehem, waar God vlak bij mij staat.

SACRAMENT VAN HET VORMSEL

Zaterdag 8 december a.s. zal de deken van Maastricht, mgr. M. Hanneman, in de Eucharistieviering van 19.00 uur het Sacrament van het Vormsel toedienen aan een tiental jongens en meisjes. Komt u ook meevieren?

VORMSEL

*Heer,
U weet dat ik de wind niet kan zien,
maar ik zie wel de door de wind
in beweging gebrachte bladeren en stof.
En ik vraag me af
of de Heilige Geest op deze manier werkt.
Kracht gevend
aan gewone mensen zoals ik?
Neem mijn leven, Heer.
Verrijk mij
met de kracht van de Heilige Geest.
Maak me bereid
om mij door U
te laten leiden.*



9 DECEMBER, TWEEDE ZONDAG VAN DE ADVENT



Wat zou ik wensen
dat het advent wordt in jou.
Wat zou ik wensen
bij jou te mogen wonen.
Vertrouwd met je om te mogen gaan
en alle last met je te delen.
Kijk, ik kom je tegemoet in al je wensen.
En toch mocht ik
de jouwe nog nooit vervullen.
Ik, je God.



KERSTVIERING VOOR OUDEREN EN ZIEKEN WOENSDAG 19 DECEMBER 2001

- 14.00 uur: Eucharistieviering in de Emmauskapel van de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.
- 14.30 uur: Samen koffiedrinken in het Trefcentrum.

De organisatie berust bij de Zonnebloem en de Ouderenbonden.



HEIL = ZEGEN = GELUK !

Om het heil te zien,
moeten we onze naasten aanschouwen.
Laten we ramen en deuren openen
voor een goed nabuurschap.

-----KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 1 december

19.00 Mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Huub Dassen (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Martin Huntjens.

DIT WEEKEND: BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 2 december **EERSTE ZONDAG VAN DE ADVENT**

10.30 **Hoogmis** - zeswekendienst mevr. Tiel Schuman-Schuman / zeswekendienst dhr. Jef Drippy / mevr. Josephina Leenders-Hoenen / mevr. Maria Pluymen en overl. fam. / overl. fam. Smeets-Claessens / mevr. Mia Hermans-Grégoire (v.w. coll.) / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / jaard. dhr. Willem Scharis en Cornelia Scharis-Brouwer.

Maandag 3 december

9.00 mej. Riet Rutten / jaard. dhr. Alfred Lemmens (st.) / dhr. Frits Haan.

Woensdag 5 december

9.00 Woord- en Communieviering

Donderdag 6 december

9.00 Rozenkrans

Vrijdag 7 december **Eerste vrijdag van de maand**

9.00 jaard. dhr. Hub Géron / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Wie de haan in z'n volle glorie van dichtbij wil bewonderen heeft daartoe de gelegenheid in 't eerste weekend van december.

Wilt u de restauratie financieel steunen, dan kan dat via:

BANKREKENINGNUMMER: 87.46.84.013

ten name van:

Restauratiefonds Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk.

of via een enveloppe in de brievenbus van de pastorie (Voltastraat 25)
of in een van de groene collectebussen in de kerk!

● **EEN BEETJE RUST.....**

Sinterklaas vieren is prachtig, zeker als je drie jaar en drie maanden bent. Maar het is ook verschrikkelijk spannend, want die Goedheiligman is overal: op de peuterspeelzaal, naar men zegt ook op de daken, en bij je diverse opa's en oma's.

Als je met pappa en mamma brood gaat halen kom he hem tegen bij de supermarkt, dus wellicht wil hij ook wel bij je bedje komen. En met die zwarte pietten weet je het helemaal maar nooit.....

In tranen

Onze kleindochters kwamen de verjaardag van Sint bij ons vieren. De jongste moest haar eerste verjaardag nog beleven, eigenlijk vond zij het scheuren van het papier van de cadeautjes nog het mooiste. De oudste beleefde alles wel zeer intens, maar wist op een moment niet meer hoe ze het had. Met hoogrode konen werden de liederen ter ere van de oude Sint gezongen, en opgewonden werden alle cadeautjes uitgepakt. Na een uur werd het allemaal teveel. Plotseling troffen wij Shara in tranen aan. Ik nam haar op schoot en vroeg: "Wat is er nou toch allemaal, lieverd?", waarop ze snikte: "Ik wil geen Sinterklaas meer!" "Wat wil je dan?" vroeg ik. "Een beetje rust", was het antwoord. Het was duidelijk teveel, en daardoor over en uit.

Gejaagd en druk

Ik kon het me voorstellen, de wereld is zo gejaagd en druk, dat het feest soms al een beetje over is door alle voorbereidingen, we komen bijna niet meer aan het vieren zelf toe. Misschien zouden we van deze kleine meid een les kunnen leren. Als we af en toe, in alle drukte op weg naar Kerstmis, een beetje rust kunnen nemen om ons in de Advent voor te bereiden op de komst van het Kind van Betlehem.



H. Wessel.



Bakkerij
Bincdels

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77
EURE WERME BEKKER ! !

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ^{OOO}
SUPERIOR SHOES
Bommel®

MEPHISTO M

HELIOFORM



Gabor

Modeschoenen
Bosch

ara Jenny
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121
's maandags gesloten geen koopavond



Damessalon

GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1
6224 VT Maastricht
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 631 43 00

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83 83 500

Jaargang 51

Nr.: 26

15 DECEMBER 2001

OP WEG NAAR KERSTMIS EN VERDER

*Maria en Jozef, samen op pad,
gevlucht uit hun eigen streken,
de woestijn door, haastig en afgemat,
naar Egypte uitgeweken.*

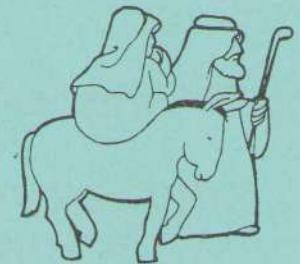
*Ze durfden de weg niet te vragen.
Zo wordt het vermeld
in de Schrift die vertelt
van de kersttijd, de donkere dagen.*

*Ze kwamen als vreemden aan in dat land,
ze kenden geen taal, geen gebruiken
en er loerde verraad aan elke kant,
gevaar achter alle struiken.*

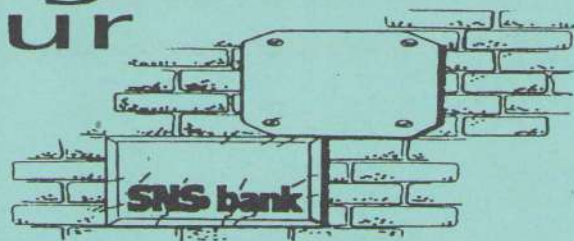
*Ze voelden zich diep verslagen;
zo zaten ze daar.*

*Bang en stil bij elkaar
in de kersttijd, de donkere dagen.*

*Wanneer je alleen op de wereld bent
en je moet in een vreemd land wonen,
dan heb je niemand meer die je kent
geen mens die je vriendschap wil tonen,
u te eten wil vragen,
die er iets om geeft*



beter een
goede
buur



dan een
verre
vriend

De medewerkers van de SNS bank zijn mensen die ingeburgerd zijn in de omgeving. Dat maakt ook dat wij onze klanten goed en persoonlijk kennen. Want een goed advies is vooral een persoonlijk advies. Of 't nou om sparen, verzekeringen of hypotheek gaat.

SNS bank Limburg

Groot geworden door klein te blijven

Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4
6224 GK maastricht
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels
bruiloften
vergaderingen
verenigingsactiviteiten
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

Maandag 24 december

- 9.00 Kerstcommunie rondbrengen
19.00 **GEZINSMIS** - mevr. Mia Callemeijn-Maes / dhr. Henri Ronnen en overl. van fam. Leenders-Ronnen / t.i.v. al onze parochianen.
22.00 **NACHTMIS** - t.i.v. al onze parochianen / pater James Essandoh / dhr. Bèr Heemskerk / dhr. Theo Vromans en zoon Geert / Mgr. E.Beel / mej. Mia Stollman / mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / voor kinderen en kleinkinderen (G.) / dhr. Jef Drippy (v.w. coll.) / dhr. John Timmermans en overl. ouders Tummers-Elie.

Dinsdag 25 december **KERSTMIS**

- 10.30 **Hoogmis** - overl. ouders Elly en Nico D'Elfant-Jussen / overl. van fam. Nypels en overl. van fam Smeets / jaard. overl. echtel. Feron-Ruijters (st.) / bijzondere intentie (H.) / mevr. José Zeegers (v.w. Martin en Ingrid) / ouders van Gasteren-van Sintfiet en zoon Toon / dhr. Johan de Veth / uit dankbaarheid (G.).

Woensdag 26 december **TWEEDE KERSTDAG**

- 10.30 **Hoogmis** - dhr. Albert Géron en zoon Hub / jaard. overl. ouders Ummels-Palmen / mej. Riet Rutten / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / overl. fam. Claessens-Adams.

Donderdag 27 december

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 29 december

- 19.00 overl. fam. Nieste-Bessem / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Anna Biesmans-Bryll (v.w. coll.) mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 30 december **ZONDAG ONDER HET OCTAAF VAN KERSTMIS**
H.FAMILIE

- 10.30 **Hoogmis** - eerste jaard. dhr. Bér Ubachs / dhr. Pie hamelers (v.w. coll.) / dhr. Huub Dassen / mevr. Mia Hermans-Grégoire (v.w. coll.).

----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:
Apotheek STRAVER, Akersteenweg 88.



**Iedere dag speciale
aanbiedingen!!!**

**Supersmarkt
GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53
Tel.: 363 48 15
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

KERSTCONCERT 2001

Het wordt een goede traditie: de vierde zondag van de advent, ongeveer 15 minuten na de mis is er een kerstconcert, waarbij diverse groepen laten horen waar ze met kerst mee bezig zijn. Elke groep zingt of speelt met zijn eigen leidinggevende.

De koren zijn: Het Kerkelijk Zangkoor
De "Schola"
"Les Chapeaux noirs".

Ook deze keer zullen we ter afwisseling enkele kerstliederen samen zingen en zal een kleine blokfluitgroep een enkel lied begeleiden. De blokfluitgroep zal ons met een enkel stukje muziek ook in kerstsferen brengen. Wellicht zal ook de violiste Maartje Sodenkamp ons meevoeren naar de sfeer van Kerstmis.

Ik wens u allen een genoeglijk kerstconcert op zondag 23 december a.s. om 11.45 uur.



Carla Zwaneveld.

RANDOM KERSTMIS

KERSTVIERING VOOR OUDEREN EN ZIEKEN

Deze viering wordt gehouden op **Woensdag 19 december.**

- 14.00 uur **Eucharistieviering** in de Emmauskapel van de O.L. Vrouw van Lourdeskerk.
- ong. 14.45 uur **Samen koffie drinken** in het **Trefcentrum**



De organisatie berust bij de Zonnebloem en de Ouderenbonden.

VOLKSKERSTZANG

De traditionele Volkskerstzang in de hal van het Stadhuis vindt dit jaar plaats op woensdag 19 december om 20.00 uur.

BOETEVIERING

Op donderdag 20 december om 19.00 uur vindt de gezamenlijke Boeteviering plaats.

PERSOONLIJKE BIECHT

Op donderdag 20 december na de boeteviering en op zaterdag 22 december van 18.00 tot 18.30 uur is er gelegenheid tot persoonlijke biecht.

KERSTCOMMUNIE

Op maandag 24 december wordt vanaf 9.00 uur de Kerstcommunie gebracht naar zieken en hoogbejaarden, aanmelden via de pastorie, (tel.: 363 43 48).

KERSTAVOND 24 DECEMBER

Op kerstavond houden we in onze kerk twee diensten:

- om 19.00 uur (zeven uur) **Gezinsviering.** Dit zal een eenvoudige Eucharistieviering zijn. Meer dan andere vieringen is deze dienst afgestemd op kinderen. "Grote" mensen zijn natuurlijk ook van harte welkom. In deze viering zullen we samen (groot en klein) een aantal kerstliederen zingen.
- De **feestelijke nachtmis** begint om 22.00 uur (tien uur). Aan deze viering werken mee: het Kerkelijk Zangkoor en Harmonie "De Gele Rijders". Vanaf ongeveer 21.30 uur speelt de Harmonie en zingen we enkele kerstliederen.



KERSTSTAL BEZICHTIGEN

Wilt u - bijvoorbeeld met kinderen - onze kerststal eens rustig bekijken, dan kan dat op Eerste Kerstdag 's middags. De kerk is dan open van 15.00 tot 16.00 uur.



DE LAATSTE GULDEN

Over enkele weken begint het nieuwe jaar. We gaan dan over van de gulden op de Euro. Of we dat nu leuk vinden of niet, 't zal moeten.

Misschien heeft u nog wat guldens over! Wat doet u ermee? Inleveren bij de bank, dat kan natuurlijk! Maar..... u kunt ze ook in een van de twee grote groene collectebussen in de kerk gooien.



U helpt dan mee om de kerk op te knappen; even aanbellen bij de pastorie kan ook, of een enveloppe met inhoud in de brievenbus aldaar is ook van harte welkom. U helpt daarmee het Restauratiefonds om die zware financiële klus te klaren. Op die manier dragen we samen bij aan het herstel van onze kerk, want de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk is immers een veilig baken in de parochie en in de wijk.

-----DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES-----

Zaterdag 15 december

19.00 mevr. Corrie Candel-Zeegers (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / jaard. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra (st.) / dhr. L.Camps / mevr. Anna Biesmans-Bryll (v.w. coll.) dhr. Huub Dassen (v.w. coll.) / om kracht en hulp (C.C.) / dhr. Geert Vromans / mevr. Maria Pluymen en overl. fam.

Zondag 16 december DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT

10.30 **Hoogmis** - zeswepend. mevr. Mia Hermans-Grégoire / jaard. mevr. Anna Schmidt / overl. fam. Steps-Colaris / jaard. overl. ouders Frans en Betje Hochstenbach-Vrancken / dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) dhr. Jef Dritty (v.w. coll.).

Maandag 17 december

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw (st.) / mej. Riet Rutten.

Woensdag 19 december

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw (st.).

14.00 Eucharistieviering voor ouderen en zieken:

Op weg naar Kerstmis.

Donderdag 20 december

9.00 Rozenkrans

19.00 **Boeteviering**; na afloop gelegenheid tot **Persoonlijke Biecht**.

Zaterdag 22 december

18.00-18.30 Gelegenheid tot **Persoonlijke Biecht**.

19.00 eerste jaard. mevr. Marie Coenen-Snel / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Anna Biesmans-Bryll (v.w. coll.) / dhr. Piet Royen / om kracht en hulp (C.C.).

Zondag 23 december VIERDE ZONDAG VAN DE ADVENT

10.30 **Hoogmis** - dhr. Pie Hamelers (v.w. coll.) / dhr. Huub Dassen (v.w. coll.) / mevr. Mia Hermans Grégoire (v.w. coll.)

NA DE VIERING: KERSTCONCERT

*of je dood bent of leeft,
in de kersttijd, die donkere dagen.*

*Och, Kerstkindje dat op de wereld verscheen:
hoe klinkt er uit alle landen
een schreien dat dringt door merg en been
van mensen allerhande.
Zo weinig is 't wat ze vragen:
wat hulp in hun nood,
even rust, een stuk brood
in de kersttijd, de donkere dagen.*



**WIJ WENSEN U EEN VREDIG
KERSTFEEST EN ALLE GOEDS.**



**GLORIA
IN EXCELSIS
DEO**



16 DECEMBER, DERDE ZONDAG VAN DE ADVENT



*Wat zou ik wensen
dat het advent wordt in jou.
Wat zou ik wensen
dat jij mij binnenlaat
in jouw droefheid en jouw nacht,
je nederlagen en je verknoeide tijd.
Kijk, ik kom je tegemoet
in al je gevangenschappen
en toch mocht ik je nooit bevrijden.
Ik, je God.*

23 DECEMBER, VIERDE ZONDAG VAN DE ADVENT

*Wat zou ik wensen
dat het advent wordt in jou.
Wat zou ik wensen
in jouw stad, jouw straat
jouw huis, in jouw hart
opnieuw geboren te worden.
Kijk, ik kom je tegemoet
vanuit de eeuwen der eeuwen
maar ik zoek alleen jou.
Ik, je God.*

